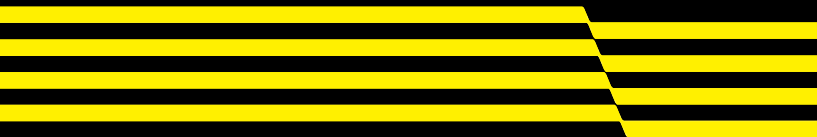


VOGE

Far & Beyond Quality

MOTORKERÉKPÁR KEZELÉSI ÚTMUTATÓ
SR450X



Üdvözli a VOGÉ

Köszönjük, és gratulálunk, hogy a VOGÉ-t választotta.

Ahhoz, hogy különböző útviszonyok között is biztonságosan közlekedhessen, ismernie kell motorke-rekpárját. Az új motorkerékpárral való első indulás előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, amely fontos információkat tartalmaz a vezetés módjáról, a felszere-lésekről és a szigorúan betartandó javaslatokról, vala-mint a javításra, karbantartásra, használatra és meg-előzésre vonatkozó tudnivalókat. Ha bármilyen kérdé-se van, forduljon VOGÉ márkakereskedőjéhez, aki bármikor a rendelkezésére áll. Kívánunk sok örömteli pillanatot a motorozáshoz!

A kézikönyvről

Ez a kezelési útmutató fontos információkat tartalmaz, például figyelmeztetéseket, óvintézkedéseket és veszélyre utaló jelzéseket. Gondoskodjon róla, hogy a kézikönyv a motorkerékpár teljes használati ideje alatt mindig elérhető legyen, amíg a jármű az Ön nevéen van; különösen, ha a motorkerékpárt kölcsönadja vagy eladja, ügyeljen arra, hogy az új tulajdonos is mindig hozzáférjen a kézikönyvhöz – ez rendkívül fontos. A kézikönyv ábrái egyes részletekben kis mértékben eltérhetnek a tényleges modelltől, de alapelveik teljesen azonosak. A VOGÉ a folyamatos kutatásnak és a tervezés fejlesztésének köszönhetően mindig magas biztonsági és minőségi szintet tart fenn, ezért a kezelési útmutató apró részletekben eltérhet a tényleges modellektől. Ilyen esetben a VOGÉ márkakereskedők mindig rendelkezésére állnak, és pontos útmutatást adnak.

A végső értelmezés jogát a Loncin Motor fenntartja.

Tartalomjegyzék

1.Fontos tudnivalók	1
2.Biztonságos vezetés	2
Terhelés, tartozékok és átalakítás	2
Vezetés előtti ellenőrzés	4
Tudnivalók indulás előtt	6
Közlekedés az úton	7
Fékezés és parkolás	8
3.Fő műszaki adatok	10
4.A motorkerékpár felépítése	12
A motorkerékpár azonosítása	12
Elülső rész	13
Bal oldal	14
Jobb oldal	15
Az ülés alatti rész	16
5.Kezelés	18
Gyújtáskapcsoló	18
Műszerek és visszajelző lámpák	20
A műszerfal kezelése	30
A VOGÉ Global alkalmazás telepítése	34
A Carbit Ride telepítése és használata	39
Kormánykapcsolók	77
USB-töltőcsatlakozó “  ”	82
ABS-rendszer	83
TCS kipörgésgátló rendszer	85
Oldaltámasz	86
Borulásérzékelő leállító kapcsoló	86

Tankolás	87
Az ülés nyitása	90
Az első csomagtartó használata	90
A tanksapka zárjának nyitása és zárása	91
Távírányítós kulcs	91
Elektromos szélvédő	92
Radar	93
6.Hibák	96
Alacsony olajnyomás	96
Túlmelegedett hűtőfolyadék	96
Kevés hűtőfolyadék	97
Motorvezérlési hiba	97
A motor nem indul	97
Nehézkes motorindítás	97
Gyenge motorteljesítmény	98
Hibaelhárítás	98
7.Bejáratás	99
Az új motorkerékpár bejáratása	99
A motor bejáratása	99
A gumibroncsok bejáratása	100
A fékrendszer bejáratása	100
8.Beállítások	101
A visszapillantó tükör beállítása	101
Az első fékkar beállítása	102
A gázmarkolat beállítása	103
A hátsó lengéscsillapító beállítása	104
A fényszóró beállítása	105
9.Ellenőrzés, javítás és karbantartás	107

A CVT-rendszer karbantartása	107
Üzemanyag	108
Üzemanyag-párolgás	109
Háromutas katalizátor	111
Szerszámkészlet	112
Forgó alkatrészek karbantartása	112
Akkumulátor	113
Az akkumulátor töltése	113
Külső áramforrás és használata	116
A légszűrő karbantartása	117
A légszűrő-leeresztőcső karbantartása	119
Motorolaj	120
Az olajsűrő cseréje	125
Hűtőfolyadék	126
Fékfolyadék	130
Gumiabroncs	132
Biztosíték	136
Fékbetét	138
Izzók és lámpák cseréje	140
A lengéscsillapítók ellenőrzése	141
Karbantartási terv	142
10.Karbantartás tárolás idején	144
A motorkerékpár tárolása	144
A motorkerékpár védelme	145
A motorkerékpár tisztítása	145
Élettartam és ártalmatlanítás	146
11.Kapcsolási rajz	147

1.Fontos tudnivalók

A kézikönyvben több helyen figyelmeztető jelzések szerepelnek. Ha ilyet lát, a biztonságos vezetés és a napi karbantartás érdekében szigorúan kövesse az előírt eljárást.

 Veszély	Ez a jelzés lehetséges veszélyre utal, amely súlyos sérülést vagy akár halált is okozhat.
 Figyelem	Ez a jelzés a motorkerékpár lehetséges károsodására utal.
 Megjegyzés	Ez a jelzés hasznos, a vezetést megkönnyítő tanácsokat jelöl.

 Veszély
A terméket megfelelő jogosítvánnyal rendelkező, szabályosan és óvatosan közlekedő vezetőknek szánták. Kérjük, vegye figyelembe az alábbiakat: •A modell önkényes átalakítása szigorúan tilos; •Szigorúan tartsa be a helyi törvényeket és előírásokat; •A modell szerkezeti vagy elektromos alkatrészeinek bármilyen átalakítása rontja a zaj-, a károsanyag-kibocsátási és az egyéb jellemzőket.

A modell folyamatos fejlesztése miatt az Ön tulajdonában lévő jármű nem feltétlenül egyezik meg teljesen a kézikönyvben leírtakkal; ilyen esetben további értesítés nélkül a tényleges modell az irányadó.

2. Biztonságos vezetés

Terhelés, tartozékok és átalakítás

A VOGÉ márkakereskedő által jóváhagyott alkatrészek, tartozékok és egyéb termékek használhatók; ezek felszerelését és használatát szakképzett szerviz-munkatársak mutatják be Önnek.

Mindig közvetlenül a VOGÉ-tól származó vagy általunk jóváhagyott alkatrészeket használjon. A nem a VOGÉ által gyártott alkatrészek, valamint a helytelen terhelés és tartozékszerelés rontja a jármű teljesítményét, sőt törvénysértő is lehet; vállaljon felelősséget a saját és mások biztonságáért.

Megjegyzés

A modellre szerelt összes alkatrész sikeresen teljesítette a biztonsági, használhatósági és illeszkedési vizsgálatokat; ezekért az alkatrészekért felelősséget vállalunk, minden más esetben azonban nem.

Bármely alkatrész tervezett cseréjekor szigorúan tartsa be a helyi törvényeket és előírásokat.

Veszély

A helytelen terhelés, átalakítás, tartozékok és karbantartás mind rejtett kockázatot jelentenek a biztonságos vezetésre. Indulás előtt győződjön meg arról, hogy a jármű nincs túlterhelve, és szigorúan kövesse ezeket az utasításokat.

Az alkatrészek – például a vezérlőrendszer – önkényes átalakítása balesetet és a motorkerékpár károsodását okozhatja.

A motorkerékpár tömegének változása jelentősen befolyásolja a teljesítményt, ezért szigorúan tartsa be a terhelésre és az utasok számára vonatkozó előírásainkat.

Vezetés előtti ellenőrzés

Az indulás előtti ellenőrzés elmulasztása növeli a baleset vagy károsodás kockázatát. Kérjük, vegye figyelembe az alábbiakat:

Kormányzás

- A kormány akadás nélkül, szabadon elfordítható.
- A kormányoszlopnak nincs holtjátéka és ütése.

Gázkar

- A gázbowden holtjátéka megfelelő.
- A gázmarkolat akadás nélkül, simán működik.

Fékrendszer

- A fékkar megfelelően működik.
- A fékfolyadék szintje a tartályban megfelelő.
- A féktárcsa és a fékbetétek súrlódó felületén nincs nedvesség és olajos szennyeződés.

Lengéscsillapító

- Lenyomás után simán visszatér.
- Ellenőrizze, nincs-e olajszivárgás az első és a hátsó lengéscsillapítón.
- Az első teleszkópok szárán nincs homok, jég és szennyeződés.

Gumiabroncs

- A guminyomás megfelelő.
- A futófelület mélysége megfelelő, nincs elkopva.
- A gumiabroncs felületén nincs repedés, sérülés vagy kidudorodás.

Motorolaj

- Az olajszint megfelelő.

Hűtőrendszer

- A hűtőfolyadék szintje megfelelő.
- Nincs hűtőfolyadék-szivárgás.

Világítás

- A fényszóró/első helyzetjelző, a hátsó lámpa/féklámpa, az irányjelzők, a rendszámtábla-világítás és a műszer háttérvilágítása megfelelően működik.

Visszajelző lámpák

- A műszerfalon a távolsági fény, az irányjelző, az ABS és a TCS visszajelzője megfelelően működik. Az olajnyomás, a motorhiba, a hűtőfolyadék-hőmérséklet és az üzemanyagszint visszajelzője a motor beindítása után nem világít és nem villog.

Kürt

- Megfelelően működik.

Motorleállító kapcsoló

- Megfelelően működik.

Oldaltámasz

- Megfelelően le- és felhajtható.
- A gyújtáskapcsolóval való reteszelés megfelelően működik.

Visszapillantó tükör

- A motorkerékpáron egyenesen ülve a jármű hátuljától 10 m-re lévő, 4 m széles tárgy jól látható a tükörben.
- Ha nem látható, állítsa be a tükör szögét.

Tudnivalók indulás előtt

A vezető és az utas az ülés elülső részén üljön, és ne mozogjon túlságosan jobbra-balra, vagyis a súlypont az ülés elején legyen. Állat szállítása a motorke-rékpáron tilos.

Ügyeljen arra, hogy laza ruha, szoknya vagy egyéb lógó anyag ne kerülhessen a forgó kerékbe.

A túlterhelés vagy az egyenetlen terheléselosztás rontja a menetstabilitást.

A kormányra akasztott teher rontja a kormányoz-hatóságot, sőt a menetbiztonságot is.

Az idom, a szélvédő, a háttámla és más nagy méretű alkatrészek rontják a menetstabilitást és az irányíthatóságot: nemcsak a tömeget növelik, hanem a nagyobb homlokfelület miatt a teljesítményt is csök-kentik. Mivel ezeket az alkatrészeket nem tervezési vizsgálat során próbálták ki, felszerelésük veszélyezte-ti a menetbiztonságot.

A hátsó kapaszkodó és a tartókonzol csatlakozá-sánál a terhelés ne haladja meg a 10 kg-ot, különben romlik a menetstabilitás és a biztonság, valamint a hátsó kapaszkodó szilárdsága.

Közlekedés az úton

Indulás előtt viseljen bukósisakot, kesztyűt, motoros csizmát és egyéb védőruházatot, amelyek rövid úton is szükségesek.

Nagy sebességnél az alábbi tényezők ronthatják a jármű irányíthatóságát:

- A rugózás beállítása
- Egyenetlen terheléelosztás
- Laza ruházat
- Túl alacsony guminyomás
- A futófelület rossz állapota

Ittas vagy bódult állapotban vezetni szigorúan tilos.

Megjegyzés

A motorkerékpár oldaltámasz/gyújtás reteszelő kapcsolóval van felszerelve: járó motornál az oldaltámasz lehajtásakor a motor azonnal leáll.

Veszély

Indulás előtt győződjön meg arról, hogy az oldaltámasz teljesen fel van hajtva, különben menet közben a talajhoz érhet és balesetet okozhat.

Fékezés és parkolás

Az első fék működésekor a vezető teste előredől és összenyomja az első lengéscsillapítót, így pillanatnyilag nagyobb súly terheli az első kereket. Ilyenkor az első kerék fékezése megbízhatóbb, ezért fékezéskor az első fék hatásosabb a hátsónál, és könnyebben megállítja a motorkerékpárt.

Hosszú lejtőn haladva használja megfelelően az első és a hátsó féket, különben a fékrendszer túlmelegedése csökkentheti a fékhatást, sőt a fék fel is mondhatja a szolgálatot, ami veszélyes.

Esős időben vagy vízen való áthaladás után a féktárcsa a víz miatt gyengébben fékezhet; figyeljen erre, és készüljön fel az ilyen helyzetek hatásaira.

A nedvesség és a szennyeződés csökkentheti a fékhatást, és akár balesetet is okozhat. Szárítsa meg és tisztítsa meg a fékrendszert, szükség esetén alaposan. Fékezzon időben, amíg a fék teljesen vissza nem nyeri fékhatását.

A féktárcsán és a fékbetéten lévő nedvesség és szennyeződés csökkentheti a fékhatást. Az alábbi esetekben számoljon a késleltetett vagy gyengébb fékhatással: esős időben vagy vízen való áthaladás után, mosás után, sózott úton haladva, illetve ha karbantartás után zsír vagy olaj maradt a fékrendszeren.

Figyelem

Puha talajon ne parkoljon, nehogy a motorkerékpár feldőljön és megsérüljön.

Enyhe lejtőn parkolva tolja előre a hátsó fékkaron lévő rögzítőkart, és a motorkerékpár elejét fordítsa az emelkedő felé, hogy az oldaltámasz ne csukódjon be és a jármű ne boruljon fel.

Ne parkoljon gyúlékony anyagon, például száraz fűvön: a kipufogódobban lévő háromutas katalizátor üzemi hőmérséklete magas, és meggyújthatja a gyúlékony anyagokat.

3.Fő műszaki adatok

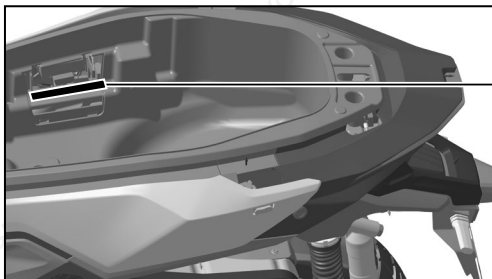
A motorkerékpár adatai	
H x Sz x M	Tengelytáv
Tengelytáv	Ülésmagasság
Ülésmagasság	Hasmagasság
Hasmagasság	A motorkerékpár tömege
A motorkerékpár tömege	Max. terhelés
Max. terhelés	Max. össztömeg
Max. össztömeg	360kg
Első kerék terhelése	145kg
Hátsó kerék terhelése	215kg
Max. sebesség	139km/h
Max. emelkedő	≥44°
Fékhatás (lassulás)	A GB20073 szabvány szerint
Üzemanyag-fogyasztás	4.3L
Üzemanyagtartály térfogata	18L
Hűtőfolyadék mennyisége	1.3L
Hajtósíj mérete	1004mm x 27mm x 13,4, 28°-os ferdeség
Felfüggesztés/fékrendszer	
Első lengéscsillapító típusa	Fordított teleszkóp/villacső ø37mm/rugóút 123mm
Hátsó lengéscsillapító típusa	Kettős hátsó, légpárnás lengéscsillapító/ rugóút 122,5mm
Első keréktárcsa mérete	3.0 X 17
Hátsó keréktárcsa mérete	4.25 X 17
Első gumibroncs mérete	110/70-17M/C
Hátsó gumibroncs mérete	150/70-14M/C
Első fék típusa	Egytárcsás, 4 dugattyús, úszónyergű/ tárcsaátmérő 300mm
Hátsó fék típusa	Egytárcsás, egydugattyús, úszónyergű/ tárcsaátmérő 240mm
ABS	Kétcsatornás ABS-rendszer

Motor	
Motor típusa	Kéthengeres, négyütemű, vízhűtéses
Furat x löket	64.0mm X 61.8mm
Hengerűrtartalom	397,6ml
Sűrítési viszony	11.0:1
Szívószelep hézaga	0.18mm
Kipufogószelep hézaga	0.28mm
Gyújtógyertya hézaga	0.8mm-0.9mm
Gyújtógyertya típusa	LMAR8J-9E
Max. nettó teljesítmény/fordulatszám	31kW/7500r/min
Max. nyomaték/fordulatszám	42N·m/5750r/min
Alapjárat fordulatszám	1300±100r/min
Sebességváltó típusa	Automata
Tengelykapcsoló típusa	Száraz, centrifugális
Olajmennyiség	1.7L
Üzemanyag-ellátás	EFI
Károsanyag-kibocsátási norma	State IV
Erőátvitel	
Teljes áttétel	5.997-22.689
Primer CVT	0.692-2.618
Végáttétel	8.667

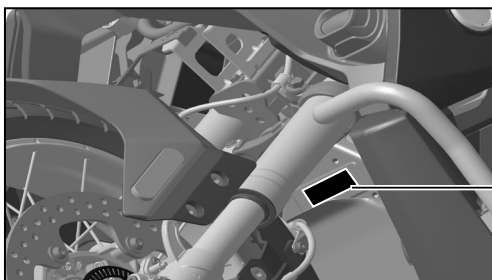
4.A motorkerékpár felépítése

A motorkerékpár azonosítása

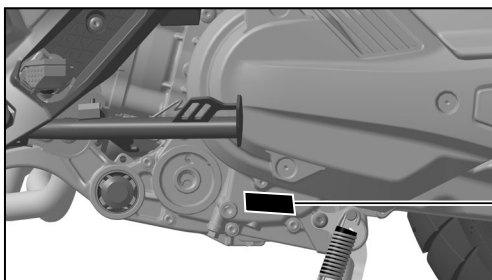
Alvázszerelés (VIN), adattábla és motorszám



Alvázszerelés
(VIN)

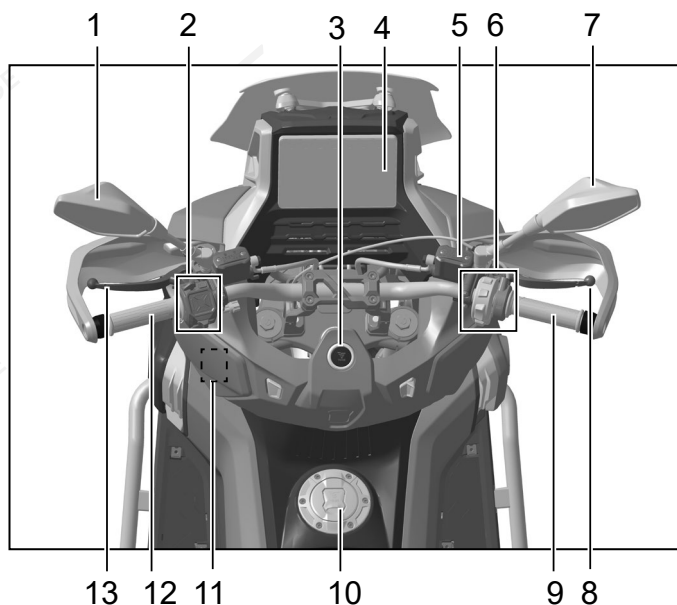


Adattábla



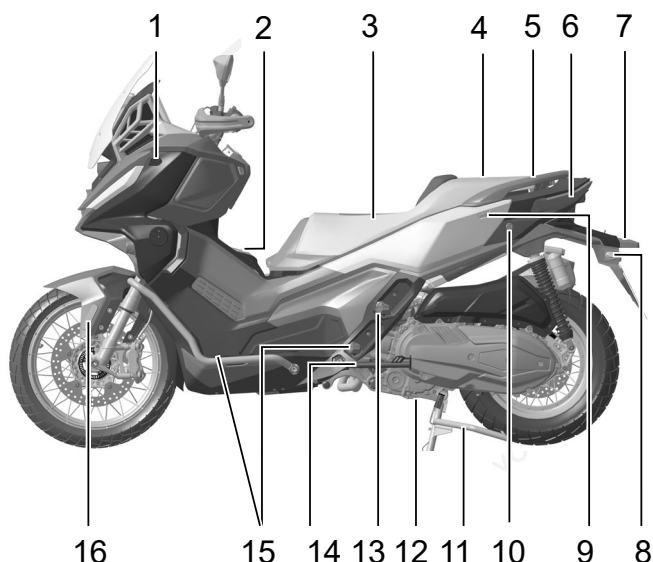
Motorszám

Elülső rész



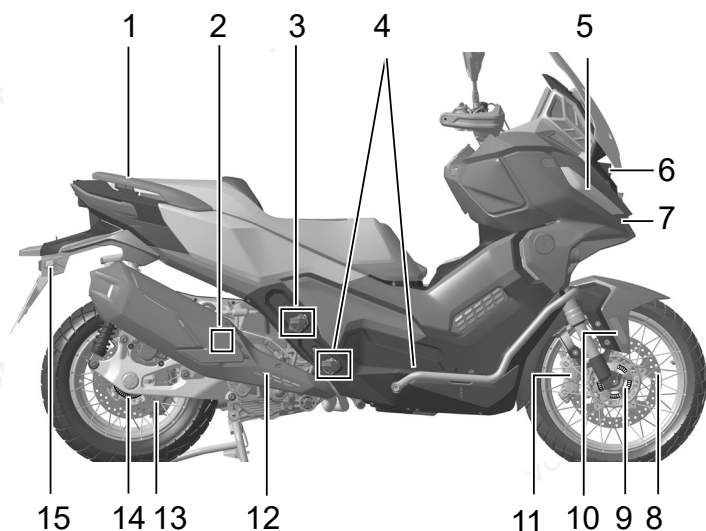
1. Bal visszapillantó tükör
2. Bal kormánykapcsoló
3. Gyújtáskapcsoló
4. Műszerfal
5. Első tárcsafék folyadéktartálya
6. Jobb kormánykapcsoló és gázmarkolat-ház
7. Jobb visszapillantó tükör
8. Első fékkar
9. Gázmarkolat
10. Tanksapka
11. USB-töltőcsatlakozó
12. Bal markolat
13. Hátsó fékkar

Bal oldal



- | | |
|----------------------------|--------------------------------|
| 1. Bal első irányjelző | 9. Utasülés-fűtés gombja |
| 2. Üzemanyagtartály | 10. Ülészár |
| 3. Vezetőülés | 11. Középtámasz |
| 4. Utasülés | 12. Motorolaj-leeresztő csavar |
| 5. Bal oldali kapaszkodó | 13. Bal utaslábtartó |
| 6. Hátsó lámpa | 14. Oldaltámasz |
| 7. Rendszámtábla-világítás | 15. Bal lábtartó |
| 8. Bal hátsó irányjelző | 16. Bal oldali prizma |

Jobb oldal



1. Jobb oldali kapaszkodó

2. Olajbetöltő nyílás

3. Jobb utaslábtartó

4. Jobb lábtartó

5. Első helyzetjelző

6. Kamera

7. Fényszóró

8. Első féktárcsa

9. ABS jeladó gyűrű (első)

10. Jobb oldali prizma

11. Első féknyereg

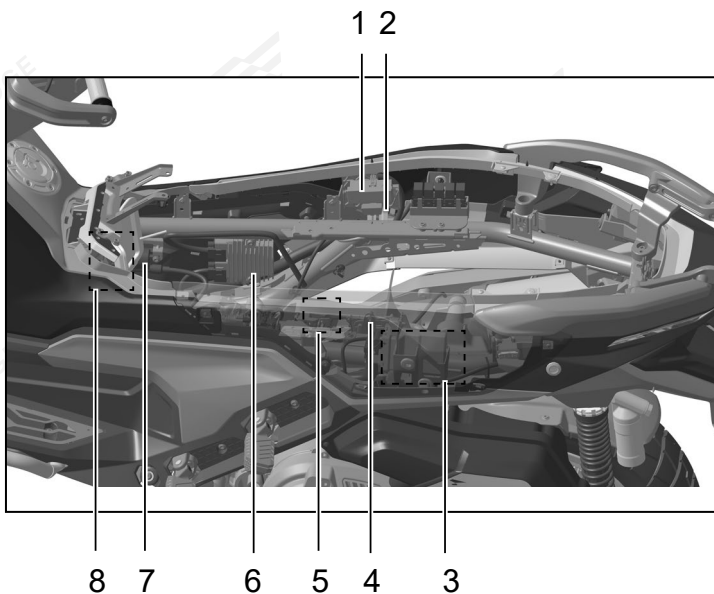
12. Kipufogódob

13. Hátsó féktárcsa

14. ABS jeladó gyűrű
(hátsó)

15. Jobb hátsó irányjelző

Az ülés alatti rész



1.Biztosítékdoboz

2.OBD diagnosztikai
csatlakozó

3.BCM vezérlőegység

4.ECU (motorvezérlő)

5.Indítórelé

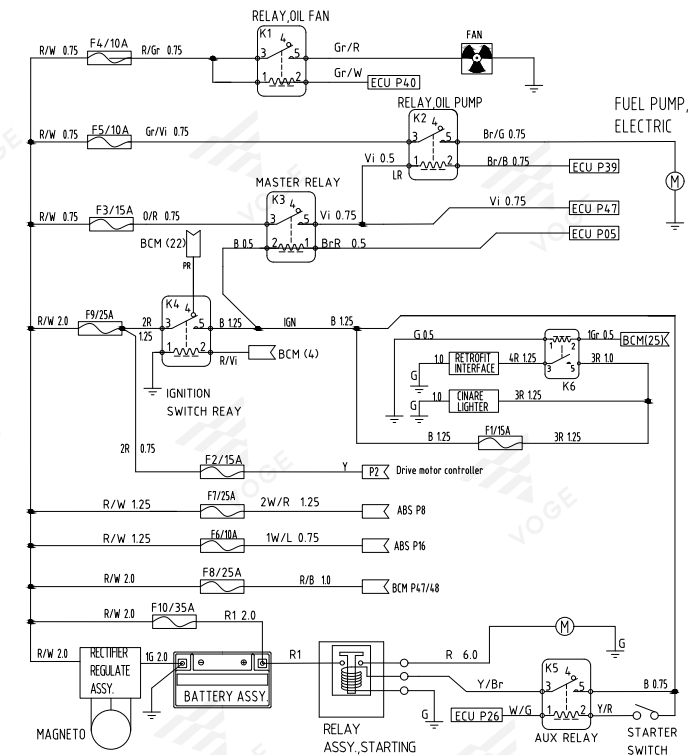
6.Feszültségszabályzó-egyenirányító

7.Gyújtótekercs

8.Akkumulátor

A biztosítékok és vezérlőrelék egyszerűsített rajza

A modell tápellátása 10 ágra van osztva; mindegyik ág az akkumulátor pozitív pólusáról kapja a tápot, saját biztosítékkal, egymástól függetlenül, zavarás nélkül.



5.Kezelés

Gyújtáskapcsoló

A gyújtáskapcsoló az elülső rész elején található. A modellhez két távirányítós kulcs tartozik (mechanikus kulccsal). A gyújtáskapcsoló, a kormányzár, az ülészár és a tanksapka zárja ugyanazzal a kulccsal működik.



A gyújtáskapcsoló és a kormányzár kezelése:

- A motorkerékpár használatakor a távirányítós kulcs legfeljebb 1,3 m-re legyen az antennától.
- Kikapcsolt állapotban a gyújtáskapcsoló hosszú megnyomásával a kormányzár bezárható; ezután a kormány enyhe elfordításával ellenőrizze, hogy bezárt-e.
- Guruló kerékkel a kormányzár nem zárható be.
- A kormány lezárásakor fordítsa a kormányt balra ütközésig, különben a zárás sikertelen lehet.
- Ha bekapcsoláskor a kormány le van zárva, nyomja meg röviden a gyújtáskapcsolót: a kormányzár kioldhat; miután a gyújtáskapcsoló kék visszajelzője 5 másodpercig villogott, nyomja meg ismét röviden a kapcsolót a bekapcsoláshoz.
- Lezárt kormánynál a gyújtáskapcsolót 3 másodpercig nyomva tartva a kormányzár kiold, és a motorkerékpár egyidejűleg bekapcsol.
- A kormányzár nyitásakor/zárásakor a hangjelző egyszer sípol.

- Bekapcsolás után a gyújtáskapcsoló kék visszajelzője 1 percig világíthat.

- Ha a távirányítós kulcs eleme lemerült, tartsa a kulcsot a tank elején, a tanksapkazár díszburkolatán lévő függőleges horonyhoz, és közben röviden nyomja meg a gyújtáskapcsolót a bekapcsoláshoz; a motort egy percen belül indítsa el, különben a motorkerékpár automatikusan kikapcsolhat.

- Álló helyzetben (0 km/h) a kikapcsoláshoz elég röviden megnyomni a gyújtáskapcsolót. Ha 3 másodpercig nyomva tartja, a kikapcsolás és a kormány lezárása egyszerre történik.

- 0 km/h feletti sebességnél a gyújtáskapcsoló megnyomására a motorkerékpár nem kapcsol ki.

- Ha a távirányítós kulcsot a motorkerékpár bizonyos helyeire teszi, a kulcs és a jármű közötti kommunikáció még az antennától 1,3 m-en belül is zavart lehet, így a bekapcsolás vagy a motorindítás sikertelen lehet. Ilyen hely többek között az első csomagtartó, a kormányoszlop környéke, a műszerfal előlapja és a hátsó csomagtartó.

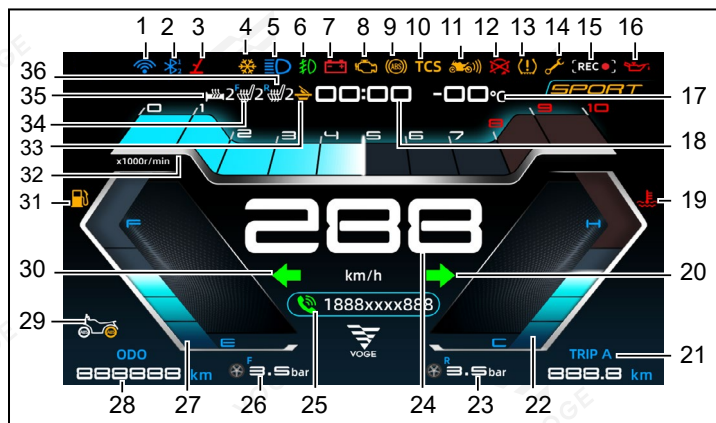
Megjegyzés

A biztos parkolás érdekében a kormányt zároláskor balra, és ne jobbra fordítsa ütközésig.

Ha a gyújtáskapcsoló piros visszajelzője 3-szor villog, a kulcs és a motorkerékpár közötti kommunikáció rendellenes. 5-szöri villogás a kormányzár rendellenességét jelzi.

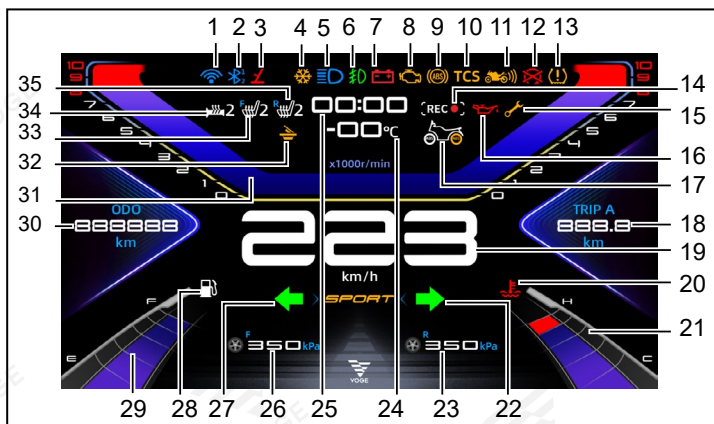
Műszerek és visszajelző lámpák

Sport mód kijelzője



- | | |
|---|---|
| 1. WIFI-kapcsolat | 21. Napi számláló |
| 2. Bluetooth-kapcsolat | 22. Hűtőfolyadék-hőmérséklet kijelző |
| 3. Oldaltámasz állapotjelző | 23. Hátsó guminyomás |
| 4. Alacsony külső hőmérséklet jelzője | 24. Sebesség |
| 5. Távolsági fény visszajelző | 25. Hívásjelzés |
| 6. Első ködlámpa visszajelző | 26. Első guminyomás |
| 7. Feszültség-figyelmeztetés | 27. Üzemanyagszint-kijelző |
| 8. Motorhiba | 28. Kilométer-számláló |
| 9. ABS-hiba visszajelző | 29. Első és hátsó kerék ABS visszajelzője |
| 10. TCS visszajelző | 30. Bal irányjelző visszajelző |
| 11. Radar | 31. Alacsony |
| 12. Leállító kapcsoló visszajelzője | üzemanyagszint |
| 13. Guminyomás-figyelmeztetés | 32. Motorfordulatszám |
| 14. Szervizemlékeztető | 33. Tanksapka |
| 15. Menetrögzítő kamera | 34. Ülészűtés visszajelző (első) |
| 16. Olajnyomás-figyelmeztetés | 35. Markolatfűtés visszajelző |
| 17. Külső hőmérséklet | 36. Ülészűtés visszajelző (hátsó) |
| 18. Óra | |
| 19. Hűtőfolyadék-hőmérséklet figyelmeztetés | |
| 20. Jobb irányjelző visszajelző | |

Normál mód kijelzője



- | | |
|---|---|
| 1. WIFI-kapcsolat | 20. Hűtőfolyadék-hőmérséklet figyelmeztetés |
| 2. Bluetooth-kapcsolat | 21. Hűtőfolyadék-hőmérséklet kijelző |
| 3. Oldaltámasz állapotjelző | 22. Jobb irányjelző visszajelző |
| 4. Alacsony külső hőmérséklet jelzője | 23. Hátsó guminyomás |
| 5. Távolsági fény visszajelző | 24. Külső hőmérséklet |
| 6. Első ködlámpa | 25. Óra |
| 7. Feszültség-figyelmeztetés | 26. Első guminyomás |
| 8. Motorhiba | 27. Bal irányjelző visszajelző |
| 9. ABS-hiba visszajelző | 28. Alacsony üzemanyagszint |
| 10. TCS visszajelző | 29. Üzemanyagszint-kijelző |
| 11. Radar | 30. Kilométer-számláló/hívásjelzés |
| 12. Leállító kapcsoló visszajelzője | 31. Motorfordulatszám |
| 13. Guminyomás-figyelmeztetés | 32. Tanksapka |
| 14. Menetrögzítő kamera | 33. Ülésfűtés visszajelző (első) |
| 15. Szervizemlékeztető | 34. Markolatfűtés visszajelző |
| 16. Olajnyomás-figyelmeztetés | 35. Ülésfűtés visszajelző (hátsó) |
| 17. Első és hátsó kerék ABS visszajelzője | |
| 18. Napi számláló | |
| 19. Sebesség | |

TFT kijelző



A műszer bekapcsolása: bekapcsoláskor a műszer a legutóbbi beállításokat jeleníti meg.

Bluetooth-kapcsolat: ha a mobiltelefon Bluetooth-on csatlakozik a műszerhez, a műszer jelzi a bejövő hívást (hívószám + név), lehetővé teszi a hívás fogadását, a beszélgetést és az alapszintű navigációt.

Fordulatszám: a motor fordulatszáma (r/min – a főtengely percenkénti fordulatainak száma).

Hűtőfolyadék-hőmérséklet: a hűtőfolyadék aktuális hőmérséklete (mértékegység: °C, kijelzési tartomány: -48 °C ~ 143 °C). Ha a hőmérséklet ≥ 116 °C, kigyullad a hűtőfolyadék-hőmérséklet figyelmeztető lámpája, és a hőmérséklet-sáv teljesen pirosra vált. Ha az aktuális hőmérséklet a -48 °C ~ 143 °C tartományon kívül esik, a kijelzőn “—” látható.

Üzemanyagszint: a tankban lévő üzemanyag mennyiségét mutatja. Ha az üzemanyag hamarosan kifogy, az üzemanyagszint figyelmeztető lámpája fehérről borostyánsárgára vált, és az üzemanyagszint utolsó cellája villog, jelezve, hogy mielőbb tankolni kell.

Megjegyzés

Menet közben az üzemanyag a tankban könnyen hullámszik, ezért alacsony szintnél a kijelző a hullámszás miatt hol borostyánsárga, hol fehér lehet – ez normális, nem kell aggódnia. Ha a figyelmeztető lámpa borostyánsárgára vált, a tankban kb. 3 l üzemanyag maradt; tankoljon mielőbb.

Veszély

Menet közben óvatosan kezelje a műszert, különben csökkenhet a motorkerékpár feletti uralma.

Nyomja meg a gyújtáskapcsolót: bekapcsoláskor a műszer önellenőrzést végez:

- Az önellenőrzés során a műszer a motorkerékpár aktuális állapotát mutatja.

- A motorhiba visszajelző  és az olajnyomás figyelmeztető lámpa  világít; az ABS visszajelző  és a TCS visszajelző **TCS** lassan villog.

Figyelem

A műszert ne mossa közvetlenül nagynyomású vízszugárral. Ne törölje le szerves oldószerrel, például benzinnel vagy alkohollal, mert ezek a műszer részleges megrepedését vagy elszíneződését okozhatják.

Bal irányjelző visszajelző“”

Ha a bal kormánykapcsolón az irányjelző kapcsolót balra “” tolja, a visszajelző “” villogni kezd.

Jobb irányjelző visszajelző“”

Ha a bal kormánykapcsolón az irányjelző kapcsolót jobbra “” tolja, a visszajelző “” villogni kezd.

Motorhiba visszajelző“”

Ha a motorvezérlő rendszerben hiba van, a “” visszajelző kigyullad. Az indítógomb megnyomásakor a “” visszajelző az önellenőrzés idejére kigyullad; a motor beindulása után a “” visszajelző azonnal kialszik.

Figyelem

Ha a “” visszajelző a motor beindításakor világít vagy villog, a motorkerékpár további használata indítási hibát vagy az üzemanyag-ellátás leállítását okozhatja.

Ha a “” visszajelző menet közben világít vagy villog, azonnal álljon meg, és mielőbb forduljon VOGÉ márkakereskedőhöz. Ha az irányjelző visszajelző gyorsabban villog, ellenőrizze az irányjelző lámpák megfelelő működését.

ABS visszajelző“”

Ha az ABS-rendszerben hiba van, a “” visszajelző folyamatosan világít; ha az ABS-t kikapcsolja, a “” visszajelző gyorsan villog, és csak a hátsó kerék ABS-e működik.

A gyújtáskapcsoló rövid megnyomásával bekapcsolva a “” visszajelző lassan villog; 10 km/h feletti sebességnél a “” visszajelző azonnal kialszik.

Veszély
Ha az ABS működése közben a “ ” visszajelző menet közben folyamatosan világít, azonnal álljon meg, és mielőbb forduljon VOGÉ márkakereskedőhöz.

TCS visszajelző “TCS”

Bekapcsoláskor a TCS visszajelző “TCS” lassan villog, majd normál menetnél kialszik.

A TCS a “TCS” gomb hosszú megnyomásával kapcsolható be/ki. Kikapcsolt állapotban a TCS visszajelző “TCS” folyamatosan világít. A TCS minden bekapcsoláskor alapértelmezésként bekapcsolt állapotban van.

Bekapcsolt TCS mellett, ha menet közben a hátsó kerék kipörög, a TCS automatikusan csökkentheti a motor nyomatékát a kipörgés mérséklésére. Amikor a TCS beavatkozik, a visszajelzője “TCS” gyorsan villog.

Figyelem
Ha bekapcsolt TCS mellett menet közben a visszajelző “TCS” folyamatosan világít, a TCS-ben hiba van; azonnal forduljon VOGÉ márkakereskedőhöz.

Távolsági fény visszajelző“”

Járó motornál a bal kormánykapcsolón a fényszórókapcsolót előre tolva a visszajelző “” kigyullad.

Járó motornál a bal kormánykapcsolón a fénykürt gombot lenyomva a visszajelző “” a gomb elengedéséig világít.

Olajnyomás visszajelző “”

Ha az olajnyomás a normál tartomány alá csökken, a “” visszajelző kigyullad.

A gyújtáskapcsoló rövid megnyomásával bekapcsolva a “” visszajelző azonnal kigyullad; a motor beindulása után a “” visszajelző azonnal kialszik.

Megjegyzés

Az olajnyomás visszajelző “” nem az olajszintet, hanem a rendellenes olajnyomást jelzi, ezért rendszeresen ellenőrizze az olajszintet.

Az olajszint ellenőrzésének egyetlen helyes módja: az olajszint-ellenőrző ablakon keresztül.

Figyelem

Ha a “” visszajelző a motor beindításakor vagy menet közben folyamatosan világít, a további haladás az alacsony olajnyomás és a gyenge kenés miatt károsíthatja a motort. Ilyenkor azonnal álljon meg, állítsa le a motort, majd ellenőrizze az olajszintet.

Guminyomás figyelmeztető lámpa “”

A guminyomás-érzékelők párosítása után, ha a nyomás a tartomány alá csökken vagy fölé nő, illetve ha az érzékelő tápellátása megszűnik, a guminyomás figyelmeztető lámpa “” kigyullad.

Ha az első gumi nyomása $< 1,9$ bar, a guminyomás piros színnel jelenik meg, és a figyelmeztető lámpa kigyullad; ha a nyomás $> 2,0$ bar, a guminyomás fehér színnel jelenik meg, és a lámpa kialszik.

Ha az első gumi nyomása $> 3,0$ bar, a guminyomás piros színnel jelenik meg, és a figyelmeztető lámpa kigyullad; ha a nyomás $< 2,8$ bar, a guminyomás fehér színnel jelenik meg, és a lámpa kialszik.

Ha a hátsó gumi nyomása $< 2,0$ bar, a guminyomás piros színnel jelenik meg, és a figyelmeztető lámpa kigyullad; ha a nyomás $> 2,1$ bar, a guminyomás fehér színnel jelenik meg, és a lámpa kialszik.

Ha a hátsó gumi nyomása $> 3,2$ bar, a guminyomás piros színnel jelenik meg, és a figyelmeztető lámpa kigyullad; ha a nyomás $< 3,0$ bar, a guminyomás fehér színnel jelenik meg, és a lámpa kialszik.

Ha a guminyomás helyén számok helyett piros sáv látható, a nyomásfigyelő rendszer hibás; forduljon szervizhez. Az érzékelő csak 25 km/h feletti sebességnél vagy a guminyomás változásakor küld vezetéknélküli jelet a vevőnek.

Megjegyzés

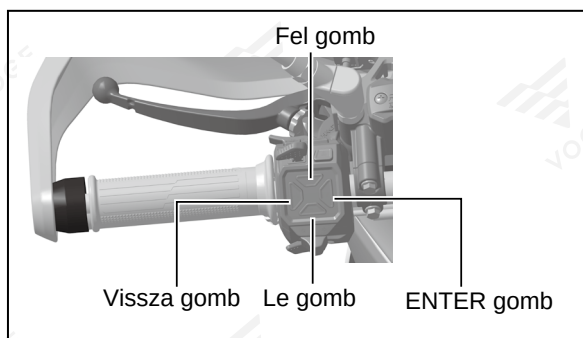
Csak eredeti VOGÉ guminyomás-érzékelő használható.

A guminyomás-érzékelő vagy a műszer cseréje után végezze el ismét a párosítást; a módszert lásd a műszer funkcióinak ismertetésénél.

Párosításkor ellenőrizze, melyik kerék párosítása folyik, és a párosítás után a műszeren megjelenő azonosítószámot, hogy az első és a hátsó kerék ne cserélődjön fel.

A műszerfal kezelése

A gombok ismertetése



Megjegyzés

Rövid megnyomás: 0,5 másodpercig tartó lenyomás.

A fel gomb rövid megnyomásával a kijelző tükrözés képernyőjére léphet, a vissza gomb rövid megnyomásával kiléphet.

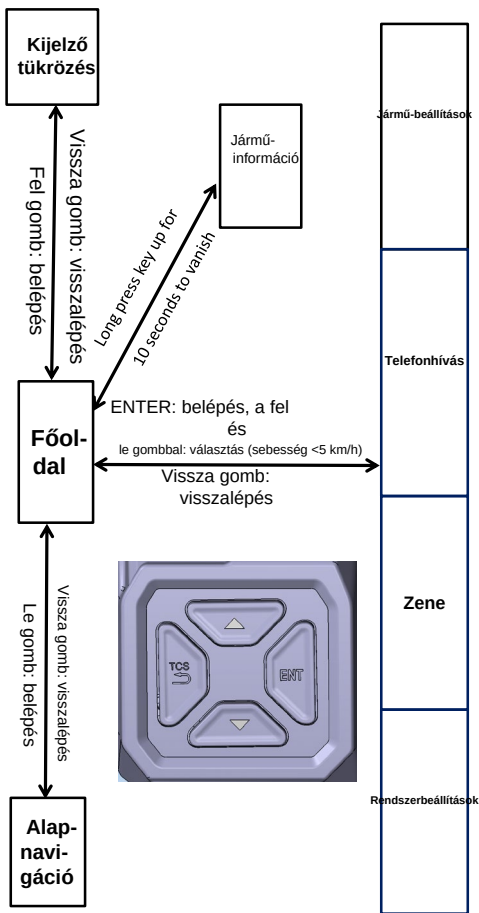
Bluetooth-kapcsolat esetén bejövő hívásnál a le gomb rövid megnyomásával fogadhatja, a fel gomb rövid megnyomásával bonthatja a hívást. A telefon-funkció használatához csatlakoztassa a Bluetooth headsetet és a mobiltelefont a műszerhez.

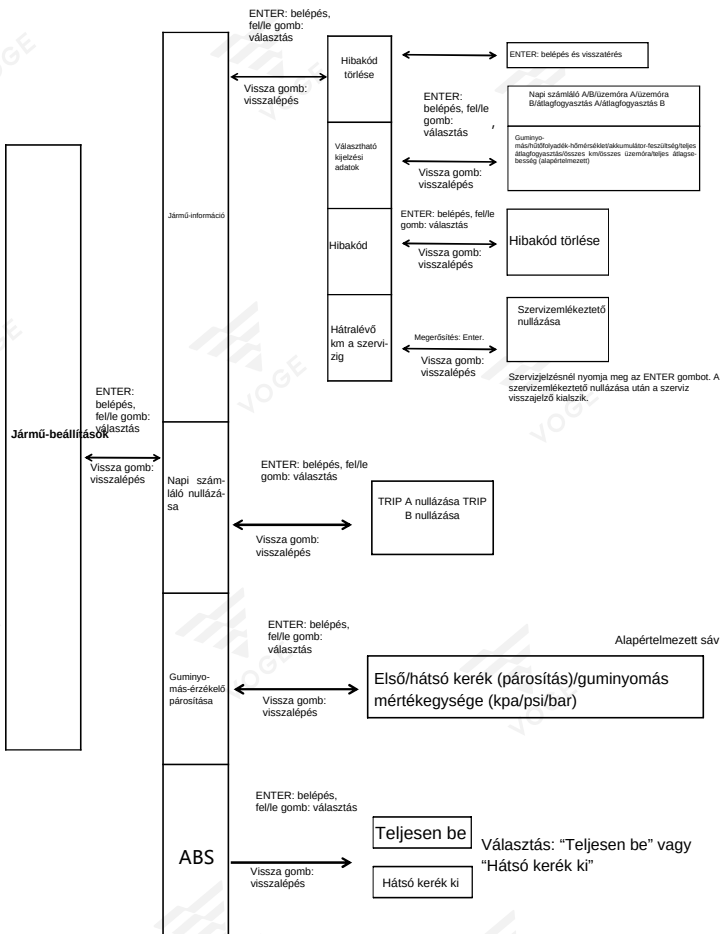
Az ENTER gomb rövid megnyomásával a beállítások képernyőjére léphet.

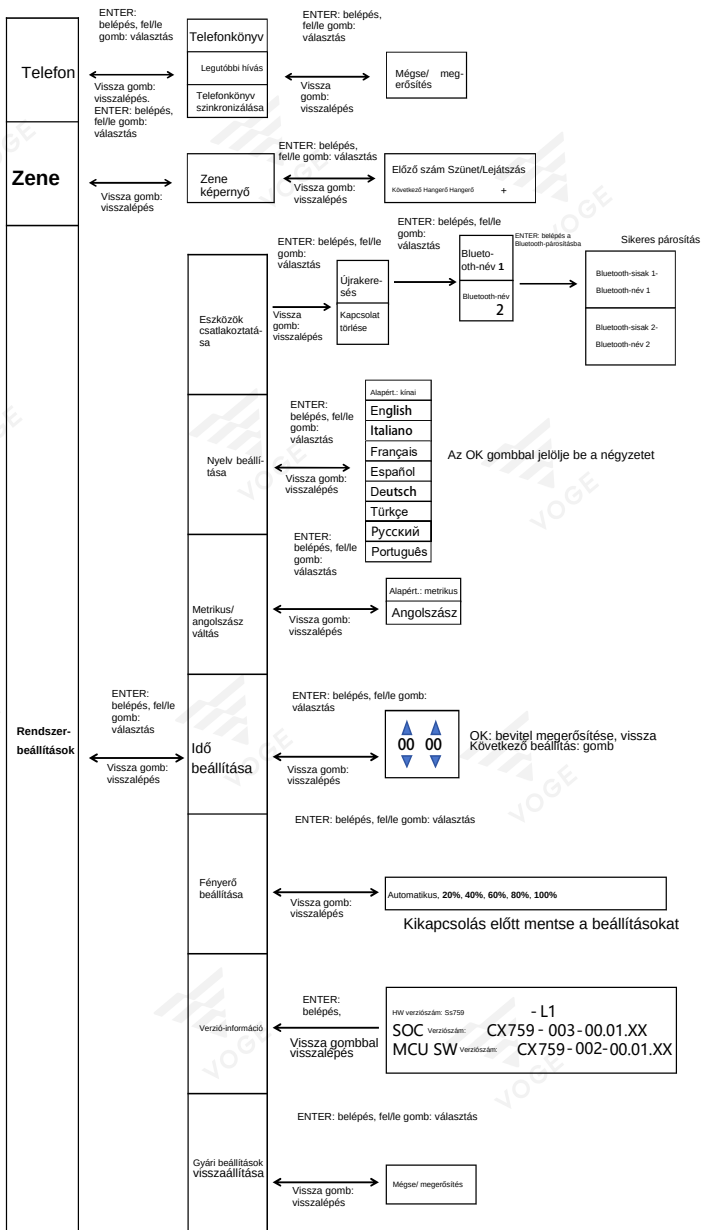
Főmenü: jármű-beállítások, telefon, zene és rendszerbeállítások.

Bluetooth alapnavigáció: a le gomb rövid megnyomásával alapnavigáció módba válthat, a vissza gomb rövid megnyomásával kiléphet a kijelző tükrözés képernyőjéről és visszatérhet a műszer főoldalára.

A műszermenü kezelési útmutatója



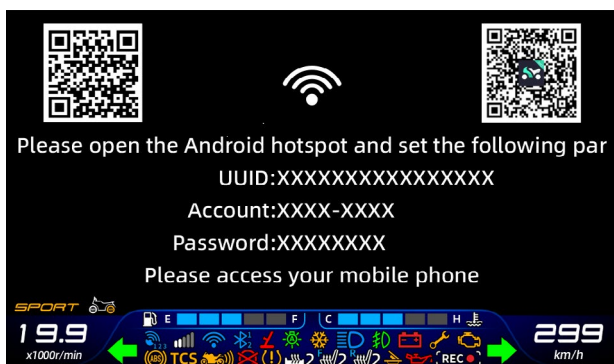




A Carbit Ride telepítése és használata

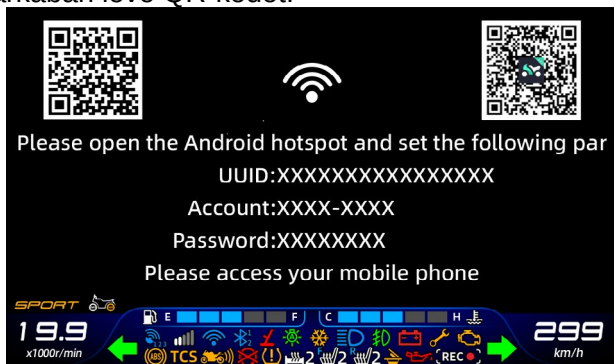
Mobilinternetes alkalmazáskapcsolat

A “▲” gomb rövid megnyomásával kijelző tükrözés módba válthat; a “▲” gomb ismételt rövid megnyomásával kiléphet a kijelző tükrözés oldalról, és visszatérhet a műszer főoldalára. (A gombok funkcióit lásd a 30. oldalon.)

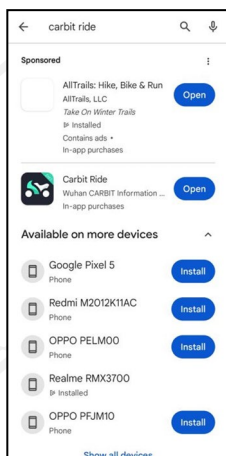


•Az alkalmazás letöltése

A “▲” és “▼” gomb rövid megnyomásával válassza ki a kijelző tükrözés módot, a kormánykapcsoló ENT gombjának rövid megnyomásával erősítse meg, majd a letöltéshez olvassa be a műszer kijelzőjének jobb felső sarkában lévő QR-kódot.

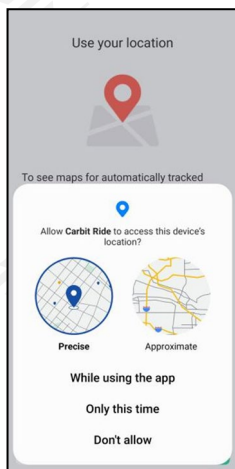
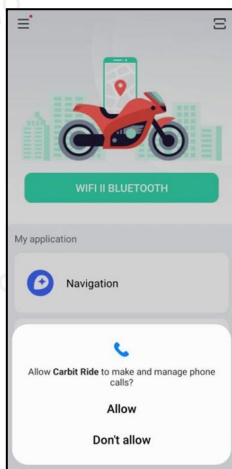
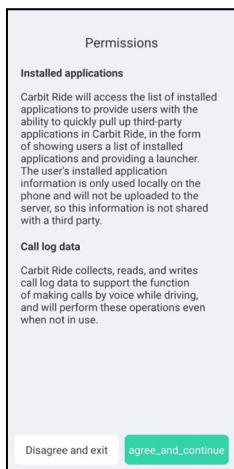


Keresse meg az alkalmazásáruházban (Google) a “Carbit Ride” alkalmazást, és töltsse le.



•Az alkalmazás telepítése

A letöltés befejeztével válassza a telepítést, és telepítse az alkalmazást. Az alkalmazás első megnyitásakor megjelenik az engedélyezési oldal és az engedélykérés; mindkettőt fogadja el.



Use your location



To see maps for automatically tracked activities, allow Carbit Ride to use your location all of the time.

Carbit Ride will tell you about upcoming turns and show traffic and commute times in a widget when the app is closed.

Disagree and exit

agree_and_continue

Permissions

Thank you for your trust in Carbit Ride. Please read and agree to [Privacy Policy](#) before use. We will provide you with services in accordance with the agreement and policy. We will collect your location and other information to provide you with relevant service agreements. You can turn off authorization in the system settings, but it will affect the use of some functions. I would like to explain to you as follows:

1. In order to provide you with basic functions related to maps, navigation, telephone, and music, we will collect and use necessary information

2. Based on your express authorization and service needs, we will collect your location information (used for navigation and map functions. Even if these functions are turned off or not in use, this type of data will still be collected), device number (to ensure that you System stability, account and transaction security), address book (associated mobile phone address book, call through contact), phone (call through contact)

Disagree and exit

agree_and_continue

< Notification access

- Android Auto ☒
- AudioMirroring ☐
- Carbit Ride ☐
- CARMAN ☐
- Google Play services ☐
- Digital Wellbeing ☒

Allow Carbit Ride

Carbit Ride will be able to read all notifications, including personal information such as contact names and the text of messages you receive. This app will also be able to snooze or dismiss notifications or take action on buttons in notifications, including answering phone calls.

This will also give the app the ability to turn Do not disturb on or off and change related settings.

Deny

Allow

< Battery

Carbit Ride

Unrestricted

- ☐ Allow this app to use battery in the background without restrictions. This may reduce your battery life.

Optimised

☒ Optimise based on your usage of this app. Recommended for most apps.

Restricted

- ☐ Restrict battery usage while this app is running in the background. The app may not work as expected and notifications may be delayed.



Open



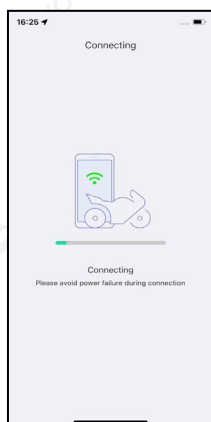
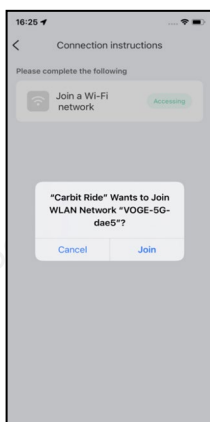
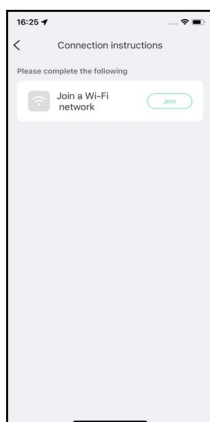
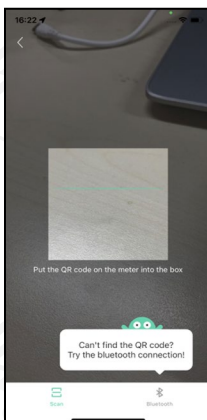
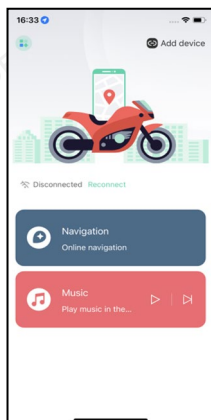
Uninstall



Force stop

•Beolvasás és csatlakozás

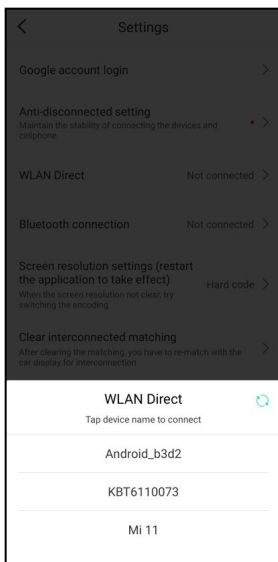
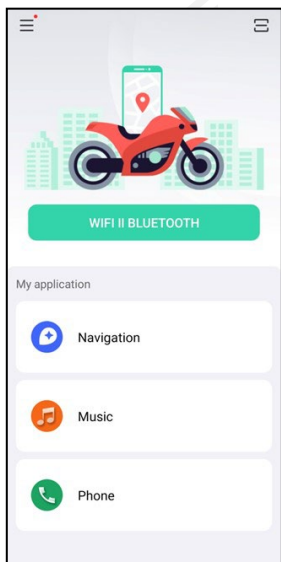
Nyissa meg a “Carbit Ride” alkalmazást, válassza a [WiFi-kapcsolat II Bluetooth-kapcsolat] lehetőséget, olvassa be a kijelző bal felső sarkában lévő QR-kódot, majd az utasítás szerint csatlakozzon a WiFi-hez; az alkalmazás beállítás nélkül, automatikusan kapcsolódhat. A beolvasás után megkezdődik az internetkapcsolat létrehozása; csatlakozás után az alkalmazás megkérdezi, hogy csatlakozzon-e az internethez – fogadja el.



•Kézi csatlakozás

Android telefon

1. lépés: az alkalmazás bal felső sarkában lévő ikonnal vagy a 3 vonallal lépjen a beállítások oldalra;
2. lépés: válassza a közvetlen WLAN-kapcsolatot, majd keresse meg a csatlakoztatandó eszközt;
3. lépés: válassza ki a kijelzőn megjelenő WiFi-nevű eszközt, és csatlakozzon;
4. lépés: csatlakozás után azonnal válassza az internetkapcsolatot.

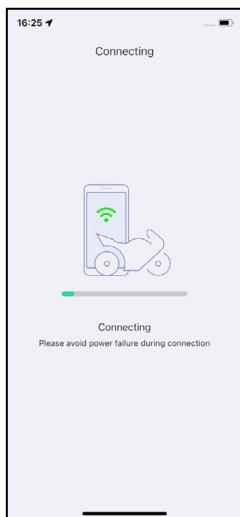
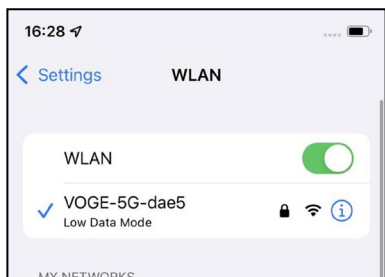


Apple telefon

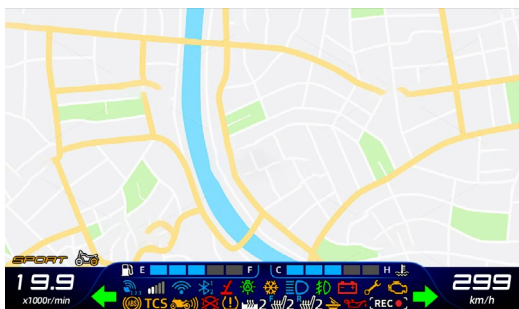
1. lépés: lépjen a beállítások oldalra, válassza a vezeték nélküli LAN-t (Wi-Fi), keresse meg a kijelzőn látható névvel azonos WiFi-eszközt, és csatlakozzon;

2. lépés: a WIFI-kapcsolathoz adja meg a 12345678 jelszót;

3. lépés: csatlakozás után nyissa meg a "Carbit Ride" alkalmazást; az internetkapcsolat automatikusan létrejön, és megjelenik a sikeres csatlakozás.



Csatlakozás után a WiFi kék visszajelzője kigyullad, és megjelenik a navigációs kivetítés az alábbiak szerint:



Megjegyzés

A beolvasás és a csatlakozás alatt a mobiltelefon WiFi-jének végig bekapcsolva kell lennie.

Ha az Apple telefon képernyője lezár, a műszer térkép nélküli alapnavigáció módot mutat, csak nyilakkal és szöveggel.

A különböző típusú telefonok működése a hálózati jel miatt eltérő lehet; navigáció közben a hálózat időnként rövid időre megszakadhat.

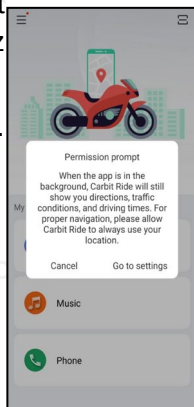
A különböző WLAN-verziók között kompatibilitási problémák lehetnek, ezért a készülék nem garantálja, hogy minden mobiltelefon képes csatlakozni WLAN-on/hotspoton keresztül.

A "Carbit Ride" alkalmazás telepítésekor és használatakor a mobiltelefon beállításáiban minden kért engedélyt meg kell adni.

Kapcsolat megőrzése a képernyő lezárásakor

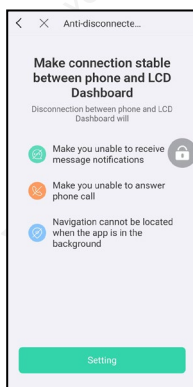
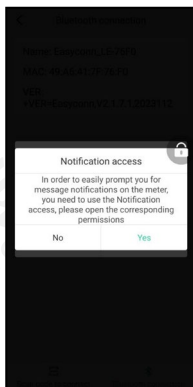
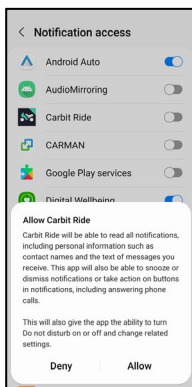
•Engedélyezze a navigáció háttérben való futását

1. lépés: nyomja hosszan a [Carbit Ride] ikont, majd koppintson az [Alkalmazásinformáció] pontra.
2. lépés: válassza az [Engedélyek] pontot.
3. lépés: válassza a [Helyadatok] pontot.
4. lépés: válassza a [Mindig engedélyezett] lehetőséget.



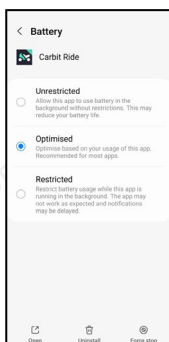
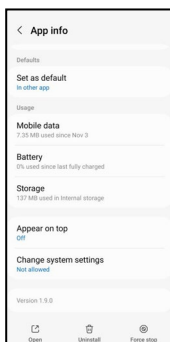
•Az értesítések elérésének engedélyezése

1. lépés: nyomja hosszan a [Carbit Ride] ikont, majd koppintson az [Alkalmazásinformáció] pontra.
2. lépés: válassza az [Értesítések] pontot.
3. lépés: válassza az [Értesítések elérése] pontot.



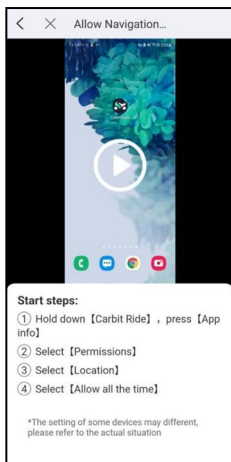
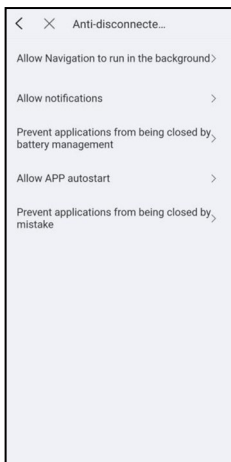
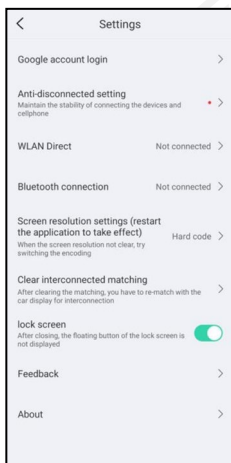
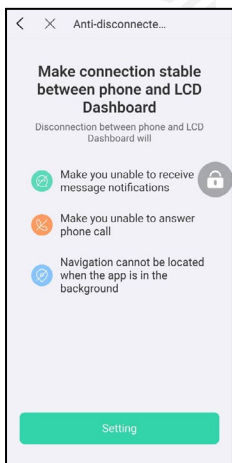
•Az alkalmazás automatikus indításának engedélyezése

1. lépés: nyomja hosszan a [Carbit Ride] ikont, majd koppintson az [Alkalmazásinformáció] pontra.
2. lépés: válassza az [Akkumulátor] pontot.
3. lépés: válassza a [Háttérben futás engedélyezése] lehetőséget.



•Videó a kapcsolat megőrzéséről

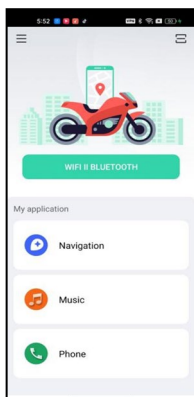
Az alkalmazásban videó mutatja be, hogyan előzhető meg a kapcsolat megszakadása; a megtekintéshez kattintson az alkalmazás bal felső sarkában lévő ikonra.



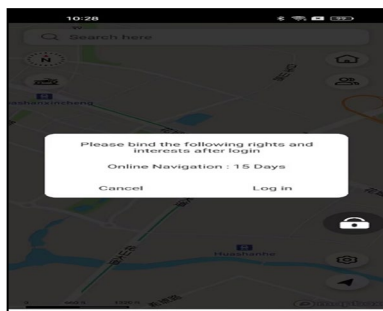
A Mapbox használata

A CarbitRide alkalmazás a Mapbox alapú külföldi navigációt kínálja, amellyel valós időben megtekintheti a helyzetét, címet kereshet, útvonalat tervezhet és navigálhat. A funkció előfizetéses: használat előtt fizesse ki, ezután feloldódik. A lépések a következők:

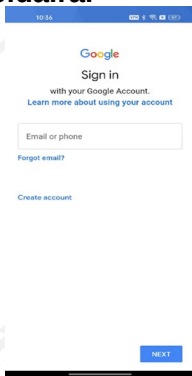
- Az alkalmazás megnyitásakor csatlakozik a műszerhez:**



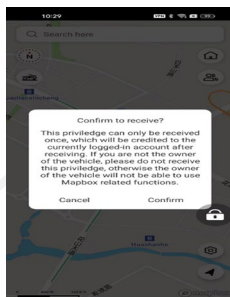
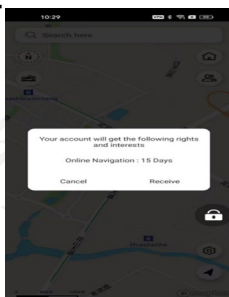
- Koppintson a térképoldalra a [Keresés] mezőre; bejelentkezéskor az alkalmazás a fiókjához rendeli a navigációs jogosultságot.**



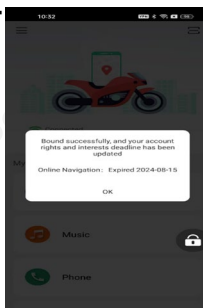
•A [Google sign in] gombra kattintva válassza a [Create account] lehetőséget, majd lépjen be a bejelentkezési oldalra.



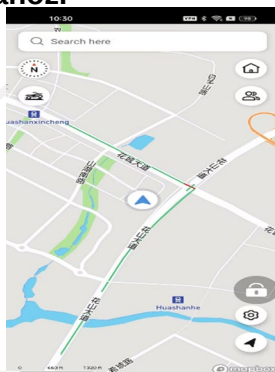
•Bejelentkezés után kattintson a térképoldalon a [Keresés] mezőre; az alkalmazás megkérdezi, kéri-e a jogosultságot.



•Erősítse meg a jogosultság átvételét, és rendelje a fiókjához.



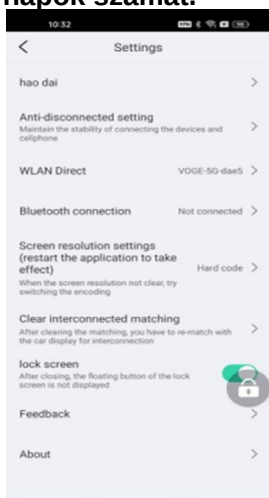
•Erősítse meg a jogosultság átvételét, majd rendelje a fiókjához.



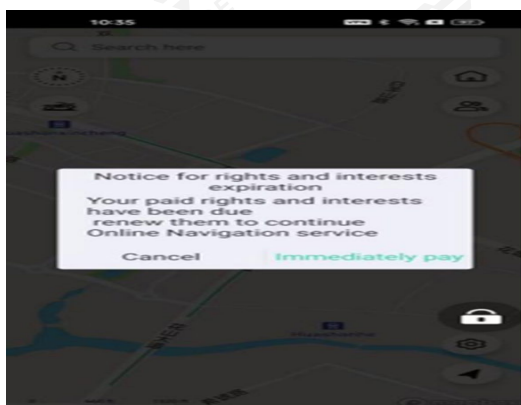
•Keresse meg az úti célt, és indítsa el a navigációt; ez a műszerre is megfelelően kivetül.



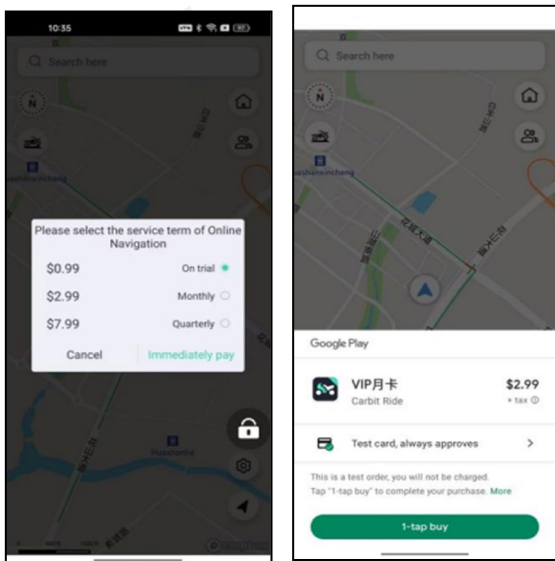
•A Beállítások menüben megtalálja a bejelentkezést, fiókot válthat, és megnézheti a hátralévő napok számát.



•Lejárat után kattintson ismét a térképoldalon a [Keresés] mezőre; az alkalmazás ismét fizetésre szólít fel.



- Koppintson az azonnali fizetésre, és válassza ki a kívánt terméket.

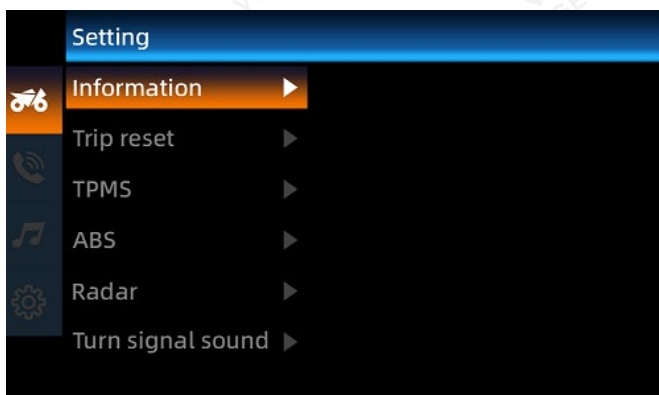


Megjegyzés

Mindig a "Carbit Ride" aktuális verziója az irányadó; ez a kézikönyv csak tájékoztató jellegű.

A Beállítások oldal

A Beállítások menüben a felhasználó az alábbiakat olvashatja le, ellenőrizheti, módosíthatja és állíthatja be: járműinformációk, napi számláló nullázása, guminyomás-érzékelő párosítása, ABS és radar.



Járműinformációk – alapadatok

Az alapadatok oldalon a felhasználó ellenőrizheti az akkumulátor-feszültséget, az összes üzemórát, a hűtőfolyadék-hőmérsékletet, az összes megtett kilométert, az átlagsebességet, a teljes átlagfogyasztást, a guminyomást és a gumiabroncs-hőmérsékletet.

Az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen a menüoldalra; a fel vagy le gomb rövid megnyomásával válassza a jármű-beállításokat, majd az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen a Beállítások oldalra; a fel vagy le gombbal válassza a járműinformációkat, a megerősítő gomb rövid megnyomásával lépjen a járműinformációk oldalra: itt ellenőrizhetők az alapadatok.

A vissza gomb rövid megnyomásával kiléphet az alapadatokból.



Járműinformációk – választható kijelzési adatok

A választható kijelzési adatok oldalon a felhasználó kiválaszthatja vagy kikapcsolhatja a következőket: A napi számláló, B napi számláló, A üzemóra, B üzemóra, A átlagfogyasztás, B átlagfogyasztás, guminyomás, hűtőfolyadék-hőmérséklet, akkumulátor-feszültség, teljes átlagfogyasztás, összes megtett km és összes üzemóra.

Az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen a menüoldalra; a fel vagy le gomb rövid megnyomásával válassza a jármű-beállításokat, majd az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen a Beállítások oldalra; a fel vagy le gombbal válassza a járműinformációkat, a megerősítő gomb rövid megnyomásával lépjen a járműinformációk oldalra; A fel vagy le gombbal válassza a választható kijelzési adatokat, a megerősítő gomb rövid megnyomásával nyissa le őket; a vissza gomb rövid megnyomásával kiléphet a választható kijelzési adatokból.

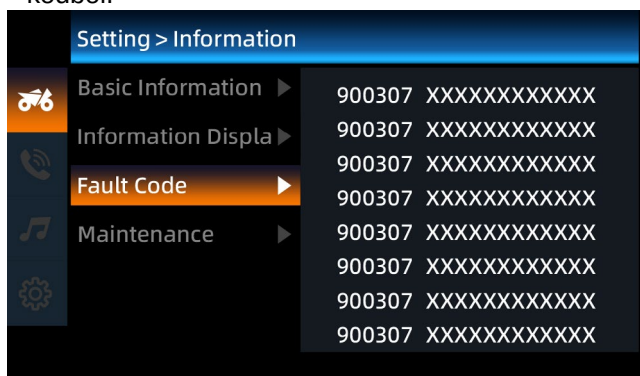


Járműinformációk – hibakód

A hibakód oldalon a felhasználó ellenőrizheti a felügyeleti rendszer által jelzett hibát és figyelmeztetést. Hibakód megjelenésekor azonnal végezze el a hibaelhárítást, és forduljon VOGÉ szervizhez.

Az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen a menüoldalra; a fel vagy le gomb rövid megnyomásával válassza a jármű-beállításokat, majd az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen a Beállítások oldalra; a fel vagy le gombbal válassza a járműinformációkat, a megerősítő gomb rövid megnyomásával lépjen a járműinformációk oldalra: itt ellenőrizhető az aktuális hiba.

A vissza gomb rövid megnyomásával kiléphet a hibakódból.

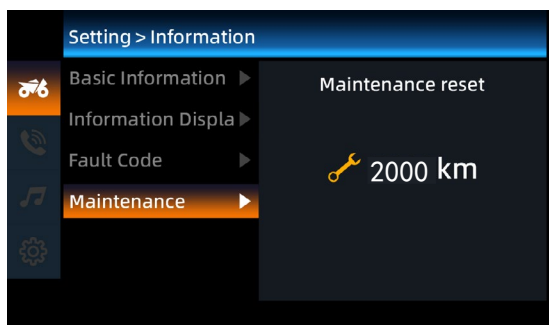


Járműinformációk – hátralévő km a szervizig

A hátralévő km oldalon a felhasználó ellenőrizheti, hány km van hátra a következő szervizig, megtekintheti a kapcsolódó információkat, és nullázhatja a számlálót. Amikor a motorkerékpár eléri a szervizintervallumot, a műszeren emlékeztető jel jelenik meg: ilyenkor forduljon a helyi VOGÉ márkakereskedőhöz vagy szervizhez.

Az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen a menüoldalra; a fel vagy le gomb rövid megnyomásával válassza a jármű-beállításokat, majd az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen a Beállítások oldalra; a fel vagy le gombbal válassza a járműinformációkat, a megerősítő gomb rövid megnyomásával lépjen a járműinformációk oldalra; a fel vagy le gombbal válassza a hátralévő km a szervizig pontot; az ENTER gomb rövid megnyomásával belépve ellenőrizhető a hátralévő távolság;

A vissza gomb rövid megnyomásával kiléphet a hátralévő km oldalról.



A hátralévő km nullázása

Ha a hátralévő távolság "0 km", az ellenőrző oldalon (a szervizemlékeztető nullázását választva) az ENTER gomb rövid megnyomásával nullázhatja; ezután a műszer a következő szervizig hátralévő távolságot mutatja;

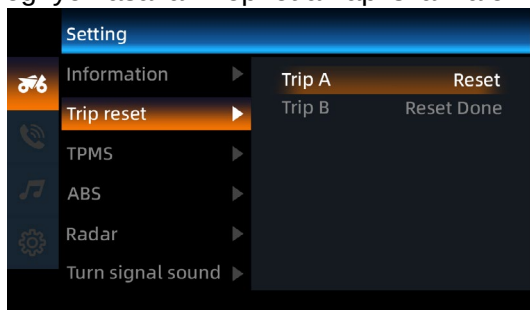
A vissza gomb rövid megnyomásával kiléphet a hátralévő km oldalról.

Napi számláló nullázása

Az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen a menüoldalra; a fel vagy le gomb rövid megnyomásával válassza a jármű-beállításokat, majd az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen a jármű-beállítások oldalra;

A fel vagy le gombbal válassza a napi számláló nullázását, és az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen az oldalára;

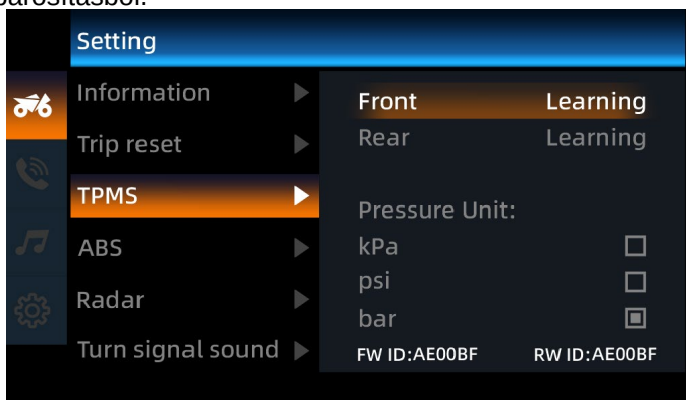
A fel vagy le gombbal válassza a Trip A/Trip B nullázását, a megerősítő gomb rövid megnyomásával nullázza a Trip A/Trip B adatait; a vissza gomb rövid megnyomásával kiléphet a napi számláló nullázásából.



Guminyomás-érzékelő párosítása

Az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen a menüoldalra; a fel vagy le gomb rövid megnyomásával válassza a jármű-beállításokat, majd az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen a jármű-beállítások oldalra; a fel vagy le gombbal válassza a guminyomás-érzékelő párosítását, és az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen az oldalára;

A fel vagy le gombbal váltson az első és a hátsó kerék között, az ENTER gomb rövid megnyomásával erősítse meg a párosítandó kereket, majd engedjen ki levegőt a gumiból, amíg meg nem jelenik a sikeres párosítás üzenete; a fel vagy le gombbal válassza ki a guminyomás mértékegységét, majd az ENTER gomb rövid megnyomásával váltson; a vissza gomb rövid megnyomásával kiléphet a párosításból.



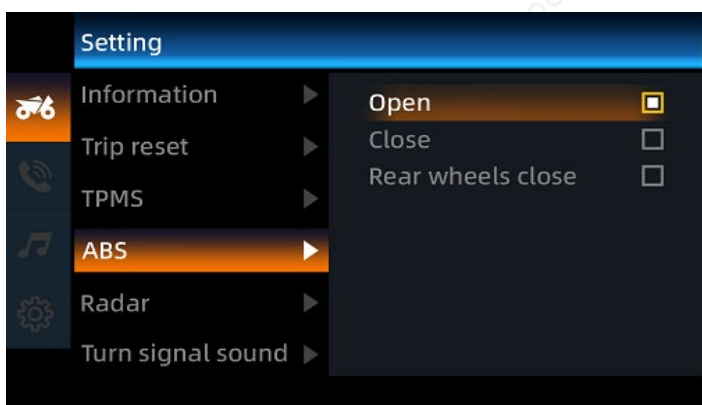
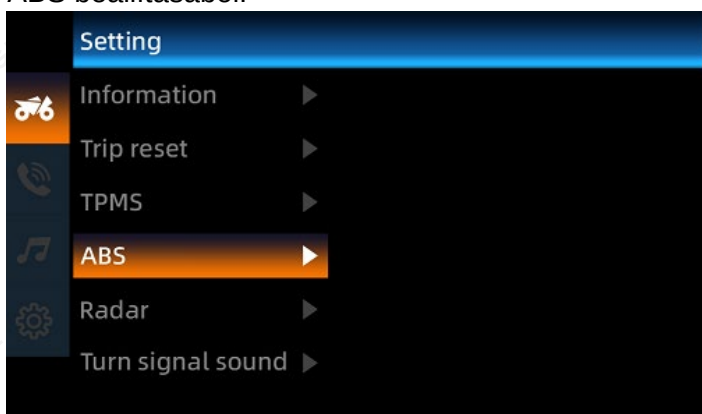
ABS kapcsoló

Bekapcsoláskor az ABS alapértelmezésként be van kapcsolva.

- Lépjen az ABS menübe, és az ENTER gomb rövid megnyomásával nyissa meg az ABS beállítását.

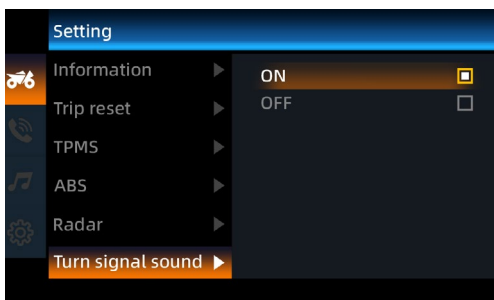
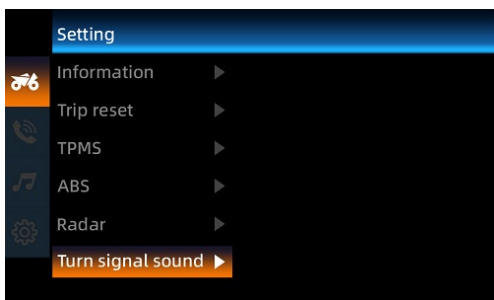
- Az ENTER gomb rövid megnyomásával kapcsolhatja be/ki a hátsó kerék ABS-ét.

- A vissza gomb rövid megnyomásával kiléphet az ABS beállításából.



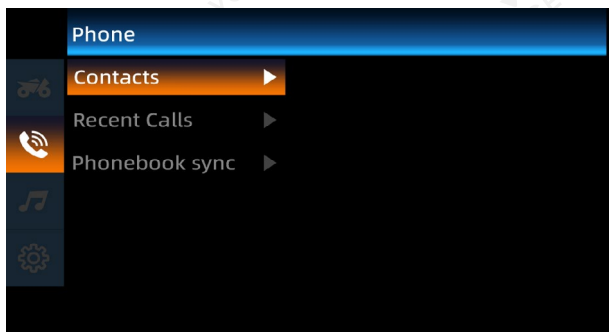
Irányjelző hangjelzés kapcsoló

- Lépjen az irányjelző hangjelzés menübe, és az ENTER gomb rövid megnyomásával nyissa meg a beállítást.
- Az ENTER gomb rövid megnyomásával kapcsolhatja be/ki az irányjelző hangjelzését.
- A vissza gomb rövid megnyomásával kiléphet az irányjelző hangjelzés beállításából.



Telefonhívás

A telefonhívás listában a felhasználó szinkronizálhatja a telefonkönyvet, megtekintheti a telefonkönyvet és a legutóbbi hívásokat.

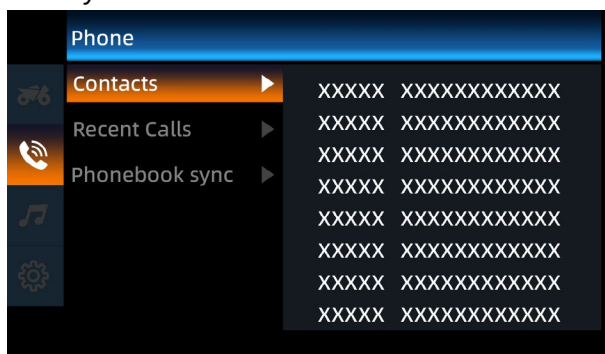


Telefonkönyv

A telefonkönyv oldalon a felhasználó Bluetooth-kapcsolaton keresztül hívhatja a telefonkönyvben és a híváslistában szereplő számokat. Az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen a menüoldalra;

a fel vagy le gombbal válassza a telefonhívást, és az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen a telefonhívás oldalra;

a fel vagy le gombbal válassza a telefonkönyvet, és az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen a telefonkönyv oldalra; a fel vagy le gombbal válassza ki a kívánt személyt, és az ENTER gomb rövid megnyomásával hívja fel; a vissza gomb rövid megnyomásával kiléphet a telefonkönyvből.

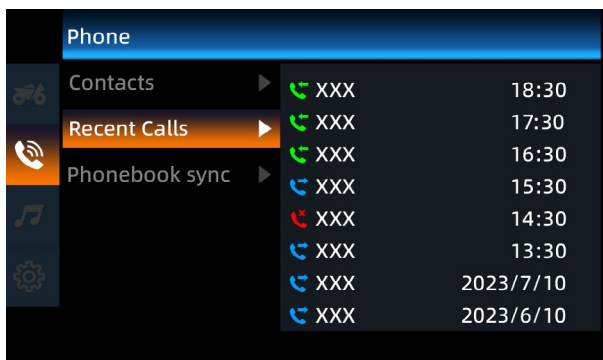


Legutóbbi hívások

A legutóbbi hívások oldalon a felhasználó Bluetooth-kapcsolaton keresztül hívhatja a legutóbbi hívások listájában szereplő számokat. Az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen a menüoldalra;

a fel vagy le gombbal válassza a telefonhívást, és az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen a telefonhívás oldalra;

a fel vagy le gombbal válassza a legutóbbi hívásokat, és az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen az oldalra; a fel vagy le gombbal válassza ki a nevet vagy számot, és az ENTER gomb rövid megnyomásával hívja fel; a vissza gomb rövid megnyomásával kiléphet a legutóbbi hívásokból.

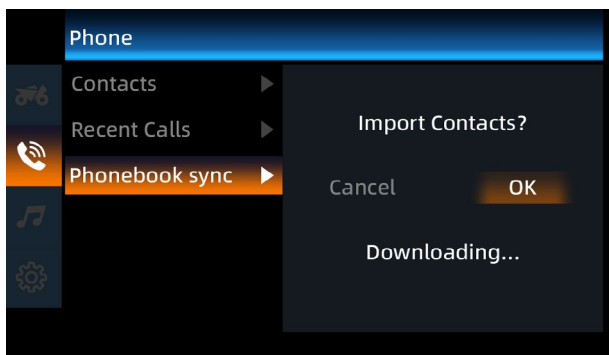


Telefonkönyv szinkronizálása

A telefonkönyv szinkronizálása oldalon a felhasználó Bluetooth-kapcsolaton keresztül szinkronizálhatja a telefonkönyvet és a híváslistát. Az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen a menüoldalra;

a fel vagy le gombbal válassza a telefonhívást, és az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen a telefonhívás oldalra;

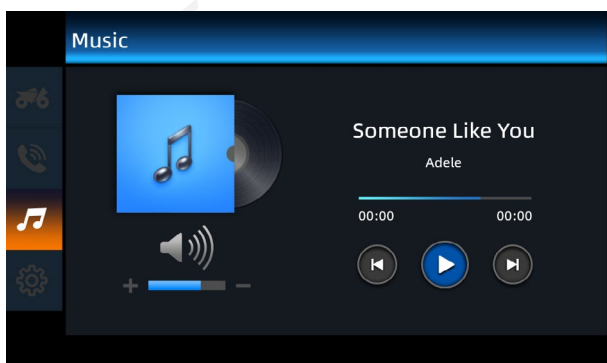
a fel vagy le gombbal válassza a telefonkönyv szinkronizálását, és az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen az oldalára; a fel vagy le gombbal válassza a megerősítést, majd az ENTER gomb rövid megnyomásával indítsa el a szinkronizálást; a vissza gomb rövid megnyomásával kiléphet a szinkronizálásból.



Zene

A zene oldalon a felhasználó Bluetooth-kapcsolaton keresztül zenét játszhat le, és a bal kormánykapcsolóval használhatja az előző szám, következő szám, folytatás és hangerő funkciókat.

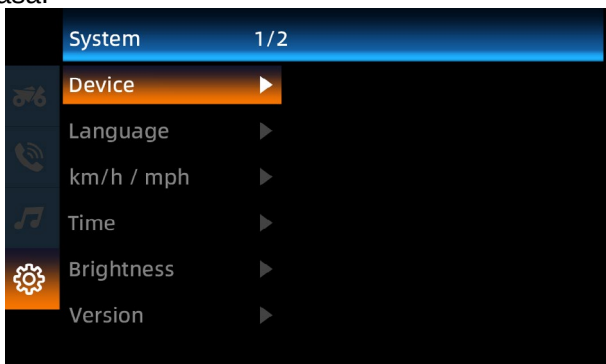
Az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen a menüoldalra; a fel vagy le gombbal válassza a zenét, és az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen a zene oldalra; a zenét a mobiltelefon játssza le.



Rendszerbeállítások

A rendszerbeállítások listájában a felhasználó az alábbiakat módosíthatja és állíthatja be:

eszközök csatlakoztatása, nyelv beállítása, metrikus/angolszász mértékegység, idő beállítása, fényerő beállítása, verzió-információ és gyári beállítások visszaállítása.



Eszközők csatlakoztatása

Ha a mobiltelefon és a bukósisak Bluetooth-headsete is Bluetooth-on csatlakozik a műszerhez, a telefonhívás és a zene funkció is használható. A sisak Bluetooth-eszközét az alábbiak szerint csatlakoztathatja:

- Győződjön meg arról, hogy a csatlakoztatandó sisak Bluetooth-ja be van kapcsolva;
- Az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen a menüoldalra;
- A fel vagy le gombbal válassza a rendszerbeállításokat, és az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen a rendszerbeállítások oldalra;
- A fel vagy le gombbal válassza az eszközök csatlakoztatását, és az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen az oldalára;
- Nyomja meg röviden az ENTER gombot, majd a fel vagy le gombbal válassza az újrakeresést vagy a kapcsolat törlését;
- Az újrakereséshez nyomja meg az ENTER gombot; az ENTER gomb hosszú megnyomása után a fel vagy le gombbal válassza ki a csatlakoztatni kívánt eszköz nevét, majd az ENTER gomb rövid megnyomásával csatlakozzon a Bluetooth-eszközhöz. Sikeres csatlakozáskor megjelenik a "Sikeres csatlakozás" üzenet.
- A fel vagy le gombbal válassza a Bluetooth-sisak 1/Bluetooth-sisak 2 pontot, és az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen be; belépés után a műszer automatikusan megkeresi az elérhető eszközöket.

A kapcsolat törléséhez kövesse az alábbi lépéseket:

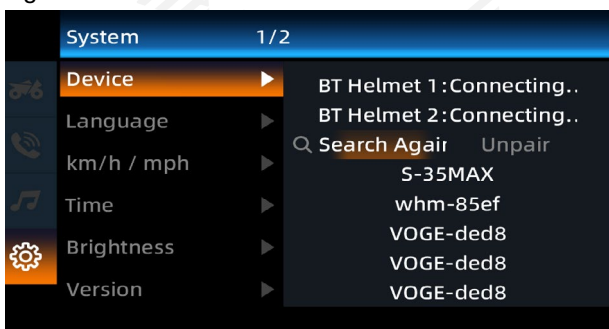
•Az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen a menü- oldalra;

•A fel vagy le gombbal válassza a rendszerbeállításokat, és az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen a rendszerbeállítások oldalra.

•A fel vagy le gombbal válassza ki a csatlakoztatott eszközt, és az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen be;

•A fel vagy le gombbal válassza a kapcsolat törlését, és az ENTER gomb rövid megnyomásával nyissa meg a felugró ablakot.

•A fel vagy le gombbal válassza a Mégse/Megerősítés lehetőséget, és az ENTER gomb rövid megnyomásával erősítse meg.

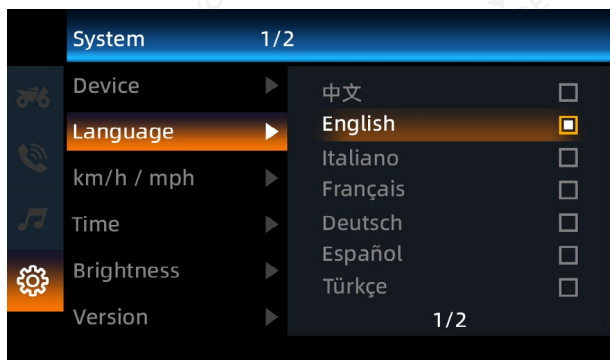


Nyelv beállítása

A műszer kijelzésének nyelvét az Ön igényeihez igazíthatja. Az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen a menüoldalra;

a fel vagy le gombbal válassza a rendszerbeállításokat, és az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen a rendszerbeállítások oldalra; a fel vagy le gombbal válassza a nyelv beállítását, és az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen az oldalára; a fel vagy le gombbal válassza ki a kívánt nyelvet, és az ENTER gomb rövid megnyomásával váltson nyelvet;

a vissza gomb rövid megnyomásával kiléphet a nyelv beállításából.



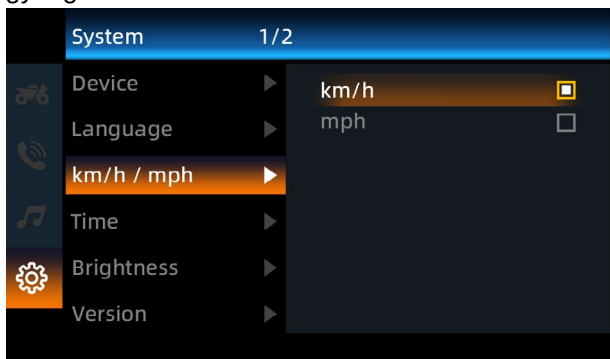
Váltás metrikus és angolszász mértékegység között

A sebesség mértékegységét az Ön igényeihez igazíthatja. Az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen a menüoldalra;

a fel vagy le gombbal válassza a rendszerbeállításokat, és az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen a rendszerbeállítások oldalra;

a fel vagy le gombbal válassza a metrikus/angolszász pontot, és az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen az oldalára; a fel vagy le gombbal válassza ki a kívánt mértékegységet, és az ENTER gomb rövid megnyomásával váltson;

a vissza gomb rövid megnyomásával kiléphet a mértékegység-váltásból.



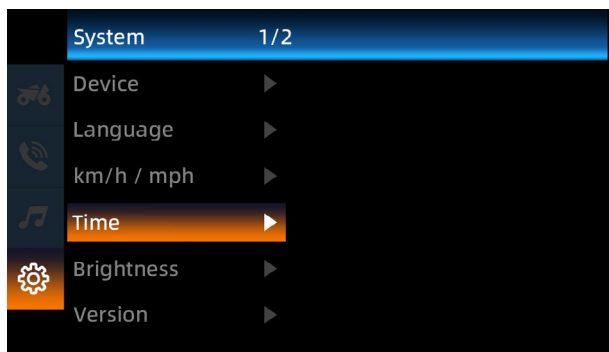
Idő beállítása

A főoldalon megjelenő idő beállítása. Az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen a menüoldalra;

a fel vagy le gombbal válassza a rendszerbeállításokat, és az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen a rendszerbeállítások oldalára;

a fel vagy le gombbal válassza az idő beállítását, és az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen az oldalára;

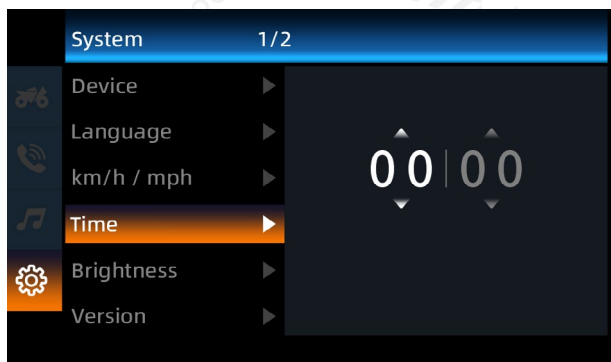
a fel vagy le gombbal válassza ki a kívánt időformátumot, és az ENTER gomb rövid megnyomásával váltson; a vissza gomb rövid megnyomásával kiléphet az idő beállításából.



Idő beállítása – az idő pontosítása

Az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen a menüoldalra; a fel vagy le gombbal válassza a rendszerbeállításokat, és az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen a rendszerbeállítások oldalra; a fel vagy le gombbal válassza az idő beállítását, és az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen az oldalára; a fel vagy le gombbal válassza az idő pontosítását, és az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen az oldalára.

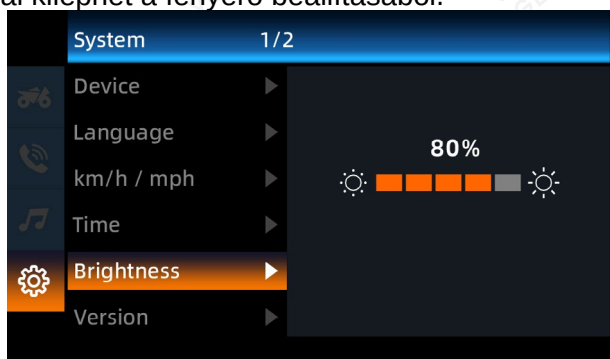
Az ENTER gomb rövid megnyomásával körkörösén válthat a napszak, az óra és a perc között; a fel vagy le gombbal állítsa be a kívánt időt, majd az ENTER gomb rövid megnyomásával mentse. A fel gomb rövid megnyomása növeli, a le gombé csökkenti az értéket. Az óra értéke 01–12 között, a perc értéke 00–59 között körkörösén változik. A vissza gomb rövid megnyomásával kiléphet az idő beállításából.



Fényerő beállítása

Az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen a menüoldalra. A fel vagy le gombbal válassza a rendszerbeállításokat, és az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen a rendszerbeállítások oldalra; a fel vagy le gombbal válassza a fényerő beállítását, és az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen az oldalára;

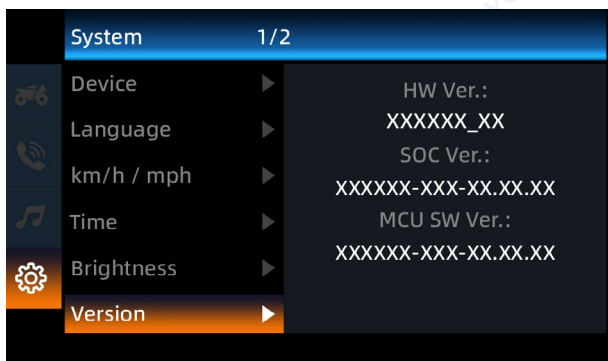
A fel vagy le gombbal állítsa be a fényerőt; a kívánt fényerő elérésekor az ENTER gomb rövid megnyomásával mentse. A vissza gomb rövid megnyomásával kiléphet a fényerő beállításából.



Verzió-információ

A verzió-információ oldalon a felhasználó ellenőrizheti az aktuális verziószámokat (HW, SOC és MCU SW).

A vissza gomb rövid megnyomásával kiléphet a verzió-információból.



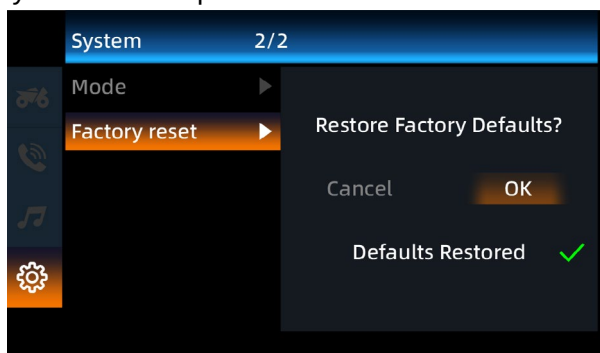
Gyári beállítások visszaállítása

Minden beállítás visszaállítása gyári állapotba. Az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen a menüoldalra;

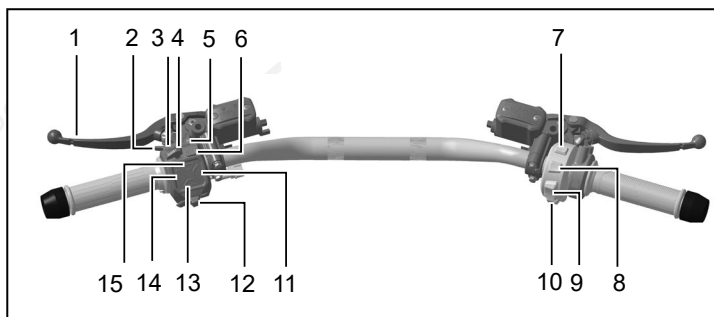
a fel vagy le gombbal válassza a rendszerbeállításokat, és az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen a rendszerbeállítások oldalra;

a fel vagy le gombbal válassza a gyári beállítások visszaállítását, és az ENTER gomb rövid megnyomásával lépjen az oldalára;

a fel vagy le gombbal válassza a Mégse/Megerősítés lehetőséget, és az ENTER gomb rövid megnyomásával erősítse meg; a vissza gomb rövid megnyomásával kiléphet.



Kormánykapcsolók



- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. Hátsó fékkar | 8. MODE üzemmódgomb |
| 2. Tompított/távolsági fény/ fénykürt kapcsoló | 9. Önindító/leállító kapcsoló |
| 3. Markolatfűtés | 10. Első ködlámpa kapcsoló |
| 4. Elektromos szélvédő állítókapcsolója | 11. Műszer ENTER gomb |
| 5. Vezetőülés-fűtés | 12. Irányjelző kapcsoló |
| 6. Vészvillogó gomb | 13. Műszer le gomb |
| 7. Üléstartó (ülésnyitó) gomb | 14. Műszer vissza gomb |
| | 15. Műszer fel gomb |

Tompított/távolsági fény, fénykürt

Járó motornál a kapcsolót előre, a  állásba tolva bekapcsol a távolsági fény, és a műszeren a távolsági fény visszajelzője  is kigyullad.

A kapcsolót hátra, a  állásba húzva bekapcsol a tompított fény, és a műszeren a távolsági fény visszajelzője  kialszik.

A  gombot hátrafelé nyomva bekapcsol a távolsági fény (fénykürt), és a visszajelző  is kigyullad. A kapcsoló elengedésekor visszaáll az előző állapot.

Kürt gomb “”

A kürt gomb “” megnyomásakor a kürt megszólal.

Irányjelző kapcsoló

Ha az irányjelző kapcsolót balra “” tolja, a bal oldali első és hátsó irányjelző villogni kezd, és a műszeren a visszajelző “” is villog.

Ha az irányjelző kapcsolót jobbra “” tolja, a jobb oldali első és hátsó irányjelző villogni kezd, és a műszeren a visszajelző “” is villog.

Ha a bal kormánykapcsolón az irányjelző kapcsolót benyomja, az irányjelző kikapcsol, és a műszeren a visszajelzője is kialszik.

Ha valamelyik oldalon egy irányjelző lámpa meghibásodik (rövidzárlat vagy szakadás), a hibás oldali irányjelző bekapcsolásakor a műszeren a megfelelő visszajelző gyorsan villog, jelezve a lámpa hibáját.

A gyors villogás csak a vészvillogó gomb kétszeri egymás utáni rövid megnyomásával vagy a tápellátás újraindításával szüntethető meg.

Első ködlámpa kapcsoló “”

Ha a motor nem jár, a kapcsoló megnyomásakor csak a műszeren lévő “” visszajelző gyullad ki, a ködlámpa nem világít; a ködlámpa csak járó motornál kapcsol be.

ENTER megerősítő gomb

Az ENTER gomb rövid megnyomásával a beállítások oldalra léphet.

Műszer vissza gomb/TCS kapcsoló

A vissza gomb hosszú megnyomásával a TCS be-/kikapcsolható; a gyújtás ismételt bekapcsolásakor a TCS alapértelmezésként bekapcsol. Ha a műszer menüoldalon van, a vissza gombbal kiléphet a menüből és a beállítások oldalról.

Vészvillogó gomb“”

A “” gomb megnyomásakor az összes irányjelző és a műszeren lévő visszajelzők villognak.

Vészhelyzetben vagy baleset esetén a vészvillogóval figyelmeztesse a többi járművet.

Önindító/motorleállító kapcsoló

Ha az önindító/motorleállító kapcsolót a “” állásba nyomja, az önindító beindítja a motort.

Ha a kapcsolót visszaállítja a “” állásba, a motor normál üzemben jár.

Normál üzemben járó motornál a kapcsolót a “” állásba nyomva a motor azonnal leáll.

Az önindító/motorleállító kapcsoló a motor leállításának leggyorsabb és legegyszerűbb módja.

Veszély

A motorkerékpár kipufogógáza szén-monoxidot (CO) tartalmaz, amely szagtalan és színtelen, de rendkívül mérgező.

Mérgezésveszély miatt a motort ne járassa zárt térben, ahol nincs vagy gyenge a szellőzés.

Első fékkar

A kar meghúzásakor az első kerék fékez, és a féklámpa kigyullad.

Hátsó fékkar

A kar meghúzásakor a hátsó kerék fékez, és a féklámpa kigyullad.

MODE üzemmódváltó gomb

A "MODE" gomb rövid megnyomásával válthat a normál és a sport üzemmód között; ezzel a műszer kijelzője is átvált.

A műszer fel és le gombja

A fel gomb rövid megnyomásával a kijelző tükrözés oldalra, a le gomb rövid megnyomásával a Bluetooth-kapcsolat oldalra léphet. Bluetooth-kapcsolat esetén bejövő hívásnál a le gombbal fogadhatja, a fel gombbal bonthatja a hívást.

Markolatfűtés kapcsoló

A markolatfűtés fokozata a kapcsolóval állítható; a beállított fokozat a műszeren is megjelenik.

Bekapcsoláskor a fűtés alapértelmezett fokozata "Ki"; a fűtés gomb minden megnyomása egy fokozattal vált, a sorrend körkörösén: "Ki-3-2-1-Ki-3...".

Ha a motor nem jár, a műszer csak a fűtési fokozat változását mutatja, tényleges fűtés nincs; a fűtés csak járó motornál indul el a műszeren látható fokozat szerint.

A "Ki" azt jelenti, hogy a fűtés ki van kapcsolva.

Vezetőülés-fűtés kapcsoló “ F $\frac{2}{2}$ ”

A vezetőülés fűtésének fokozata a kapcsolóval állítható; a beállított fokozat a műszeren is megjelenik.

Bekapcsoláskor a fűtés alapértelmezett fokozata “Ki”; a fűtés gomb minden megnyomása egy fokozattal vált, a sorrend körkörösén: “Ki-3-2-1-Ki-3...”.

Ha a motor nem jár, a műszer csak a fűtési fokozat változását mutatja, tényleges fűtés nincs; a fűtés csak járó motornál indul el a műszeren látható fokozat szerint.

A “Ki” azt jelenti, hogy a fűtés ki van kapcsolva.

Utasülés-fűtés kapcsoló “ R $\frac{2}{2}$ ”

A kapcsolónak 3 állása van: az egy ponttal jelölt állás az 1. fokozat, a középső állás a kikapcsolt állás, a két ponttal jelölt állás a 2. fokozat. Ha a motor nem jár, a műszer csak a fűtési fokozat változását mutatja, tényleges fűtés nincs; a fűtés csak járó motornál indul el a műszeren látható fokozat szerint.

Figyelem
A markolat/ülés hosszan tartó fűtése tilos, mert károsíthatja azokat.

USB-töltőcsatlakozó “”

A modell USB-tápcsatlakozója az első csomagtartóban található. Kimenet: A+C kettős csatlakozó; a mobiltelefon töltési protokolljától függően egy csatlakozó max. teljesítménye 18W (5V3A, 9V2A és 12V1,5A), a két csatlakozó egyidejű max. teljesítménye 20W (5V4A).

Az USB-csatlakozó vízálló kupakján “” jelzés látható. A kupak felhajtása után a csatlakozó használható; csak 13,5 V akkumulátor-feszültség felett (járó motornál) működik, 12,8 V alatt kikapcsol.

Figyelem

A funkció használatához saját töltőkábelre van szükség. Használat után helyezze vissza a vízálló kupakot, nehogy víz és por jusson a csatlakozóba, ami rövidítheti élettartamát.

Az akkumulátor élettartamának megőrzése érdekében álló motornál ne használja a 12 V-os aljzatot és az USB-csatlakozót.

ABS-rendszer

Normál sebességnél lassításkor először engedje vissza a gázmarkolatot, fogja erősen a markolatokat, majd fékezzen. Amikor a motorkerékpár lelassult, a motor leállításának elkerülése érdekében húzza be a kuplungot, és kapcsoljon alacsony fokozatba.

Kanyarodás előtt időben fékezzen és lassítson. Kanyarban tartson egyenletes sebességet; ABS nélküli modellnél szükség esetén csak enyhén fékezzen, a hirtelen fékezés tilos.

Havas vagy jeges úton időben lassítson, és óvatosan vezessen.

Előre mérje fel az útviszonyokat, hogy elkerülje a hirtelen fékezést.

Vészhelyzetben azonnal engedje vissza a gázmarkolatot, fogja erősen a kormányt, és fékezzen teljes erővel.

Az ABS be- és kikapcsolása: kapcsolja be a motorkerékpárt, és álló helyzetben a bal kormánykapcsoló "ENTER" gombjával lépjen a beállítások oldalra, ahol a hátsó kerék ABS-e kikapcsolható (lásd a műszer kezelését); a motorkerékpár ismételt bekapcsolásakor az ABS alapértelmezésként bekapcsol.

Veszély

Nagy sebességről lassítva az első vagy a hátsó fék önálló használata könnyen a kerék blokkolását, megcsúszást vagy a motorkerékpár feletti uralom elvesztését okozhatja. Használja kiegyensúlyozottan az első és a hátsó féket, előre mérje fel a fékutat, és helyesen fékezzen, lassítson.

Megjegyzés

ABS-sel felszerelt modellnél teljes erejű fékezés-kor a fékkarban érezhető, bizonyos frekvenciájú visszarúgás normális jelenség; ne ijedjen meg, és fogja erősen a kormányt.

A vezetéstámogató rendszer csak a saját határain belül képes megakadályozni a felborulást; szélsőséges körülmények között – például magas súlypontú terhelésnél, gyorsan változó útviszonyoknál vagy meredek lejtőn – a jármű így is felborulhat.

TCS kipörgésgátló rendszer

A TCS funkció az ABS-egységbe van beépítve. Valós időben figyeli az első és a hátsó kerék sebességkülönbségét; ha a kerék kipörög, a TCS beavatkozik: az EFI rendszeren keresztül nyomatékszabályozó jelet küld, módosítja a motor leadott nyomatékát, és a kipörgést az optimális tartományba hozza. Így a gumiabroncs gyorsan visszanyeri tapadását, és biztosítva marad a megfelelő hajtóerő és a menetstabilitás.

Megjegyzés

A TCS különleges működése bizonyos útviszonyok között:

Ha az első kerék elemelkedik a talajtól, a TCS csökkentheti a motor nyomatékát, amíg az első kerék újra a talajra nem ér. Ilyen helyzetben javasoljuk, hogy kissé engedje vissza a gázmarkolatot, hogy mielőbb visszanyerje a stabil haladást.

Csúszós talajon ne gyorsítson teljes gázzal: a motor nyomatéka a hátsó kerék kipörgését, sőt instabil haladást okozhat, amelyet a TCS sem képes kezelni.

Laza talajon (hóban vagy homokban) a TCS beavatkozása nagymértékben csökkentheti a hátsó kerék hajtóerejét, akár annyira, hogy a jármű nem tud haladni. Ilyenkor javasoljuk, hogy átmenetileg kapcsolja ki a TCS-t.

A fenti különleges eseteket kivéve a TCS-t mindig tartsa bekapcsolva.

A TCS be- és kikapcsolását lásd P26.

Oldaltámasz

- A modell oldaltámasszal van felszerelve.
- Az oldaltámasz biztonsági kialakítású, a motor indítóáramkörének része.

Figyelem

Az oldaltámaszt a motorkerékpár saját tömegére, nem pedig további terhelésre méretezték. Parkoláskor ne támaszkodjon a motorkerékpárra, különben a túlterhelés miatt az oldaltámasz deformálódhat.

Borulásérzékelő leállító kapcsoló

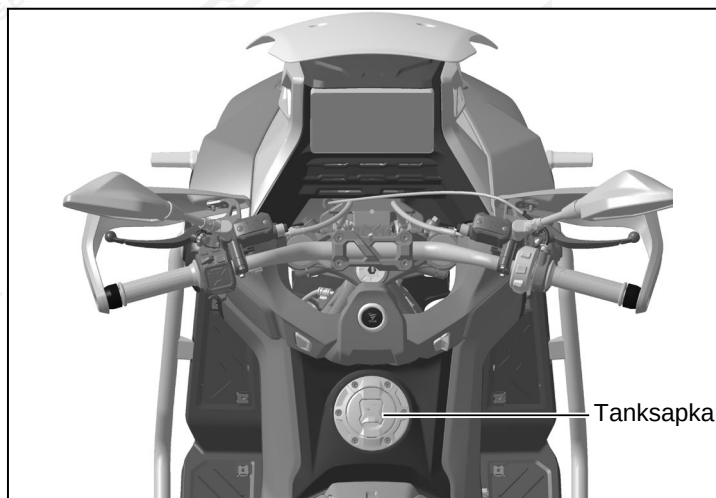
- A modell borulásérzékelő leállító kapcsolóval van felszerelve: felboruláskor a motor automatikusan leáll; a jármű felállítása után a motorkerékpár ismét bekapcsol, és normálisan indítható.

Tankolás

 Ha ez a figyelmeztető lámpa villog, mielőbb tankoljon.

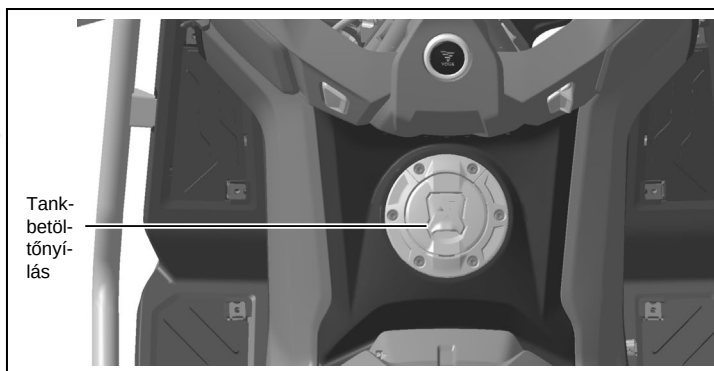
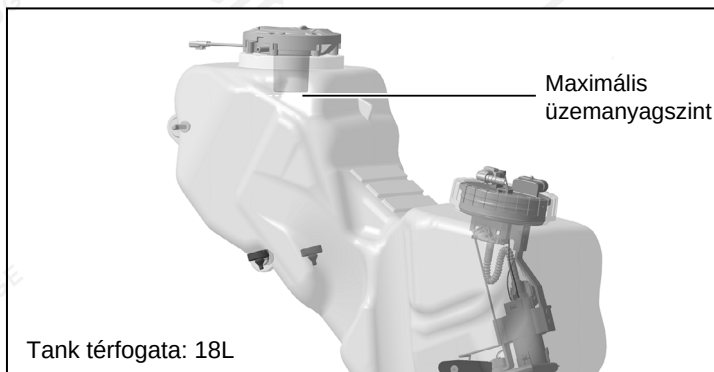
Megjegyzés: a kevés üzemanyag indítási hibát vagy rendellenes teljesítményt okozhat; ilyenkor a további gyújtás vagy haladás helyrehozhatatlanul károsíthatja az üzemanyag-szivattyút.

A tanksapka zárját ne mossa nagynyomású vízzel, nehogy víz jusson a tankba. 92-es vagy magasabb oktánszámú ólmozatlan benzint használjon.



Maximális üzemanyagszint:

A motorkerékpárt oldaltámaszra állítva az a szint a maximális, amelynél az üzemanyag éppen eléri a tanksapka zárját.



Veszély

Tankolásakor állítsa le a motort; a közelben dohányozni, nyílt lángot vagy hőforrást használni tilos.

Figyelem

Az üzemanyag károsítja a fényezést; ha rácseppen, azonnal törölje le.

Az üzemanyag melegben kitágul; a túltöltött tankból az üzemanyag a nagy belső nyomás miatt kifolyhat, vagy a tank deformálódhat.

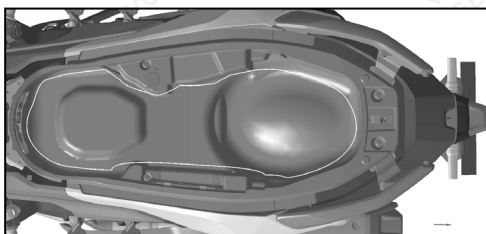
Tankoláskor ne töltse a maximális szint fölé: a túltöltéskor a felesleges üzemanyag a párolgásgátló rendszeren keresztül az aktívszén-tartályba juthat és károsíthatja azt, ami rontja a motor teljesítményét, sőt indítási hibát is okozhat.

Az ülés nyitása

Az ülés a kormánykapcsolón lévő ülésnyitó gomb egyszeri megnyomásával nyitható.

Vagy dugja a távirányítós kulcsba épített mechanikus kulcsot a bal alsó oldalon lévő ülészárba, és fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba: az ülés kinyílik. Ha a motorkerékpárt úgy kapcsolja ki, hogy az ülés nincs bezárva, a kulcs eltávolításakor a hangjelző háromszor sípol figyelmeztetésül. Ezután a sisaktartó világítása automatikusan kikapcsol.

A csomagtartóban tárolt tárgyak ne lógnak túl a fehér vonalon, különben az elektromos nyitás sikertelen lehet.



Az első csomagtartó használata

Az első csomagtartó csak bekapcsolt motorkerékpárnál, a gomb megnyomásával nyitható.

Megjegyzés

A csomagtartó világítása az ülés nyitásakor bekapcsol, az ülés bezárásakor kialszik. Ezért ha a csomagtartóba pakol vagy kivesz belőle, ügyeljen arra, hogy az ülészár megfelelően bezárjon.

Figyelem

A csomagtartó lopásvédelme korlátozott, ezért ne hagyjon benne értékes tárgyakat.

A tanksapka zárjának nyitása és zárása

A motorkerékpár kikapcsolása után 30 másodpercen belül a tanksapkát egyszer lassan elfordítva kinyithatja.

Ha a kikapcsolás óta több mint 30 másodperc telt el, vigye a kulcsot a motorkerékpár mellé, fordítsa el egyszer a sapkát, hogy visszaálljon a helyére, majd másodszor is fordítsa el lassan: a tanksapka kinyílik.

A tanksapkát erősen lenyomva zárhatja.

Távírányító kulcs

A távírányító bal oldali gombja a keresőgomb:

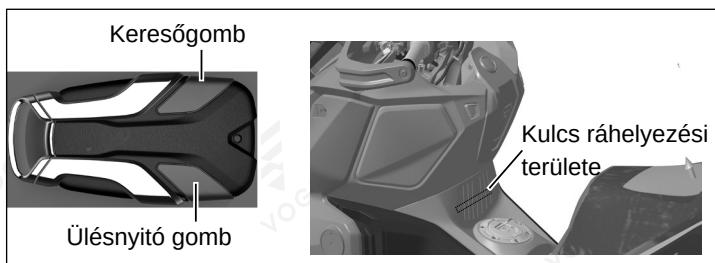
- A keresőgomb rövid megnyomásakor az irányjelzők 10-szer felvillannak, a kürt 3-szor megszólal.

A jobb oldali gomb az ülésnyitó gomb:

- A jobb oldali gombot 3 másodpercig nyomva tartva az ülés kinyílik.

A távírányító hatótávolsága szabad térben kb. 30 m; akadályok esetén ennél kisebb lehet.

Ha a távírányító kulcs eleme lemerült, a "ráhelyezés" funkcióval oldható fel a zár.



•Tartsa a távirányítós kulcsot 3 cm-en belül az antennához (1. ábra), és a gyújtáskapcsoló megnyomásával kapcsolja be a motorkerékpárt.

Ha a motor beindítása után a kulcsot 3 cm-nél távolabb viszi az antennától, és a motor 1 percnél tovább áll, a motorkerékpár automatikusan kikapcsolhat.

Ha a motor beindítása után a kulcsot 3 cm-nél távolabb viszi az antennától, majd a leállító kapcsolóval leállítja a motort, a motorkerékpár automatikusan kikapcsolhat.

Megjegyzés

A "ráhelyezés" funkció egyéb műveletei – például a tanksapka- és ülészár nyitása – megegyeznek a távirányítós kulcs normál használatával.

Elektromos szélvédő

Bekapcsolt motorkerékpárnál a  gomb megnyomásakor a szélvédő emelkedik; a legfelső helyzetben a hajtómotor leáll, és a gomb további megnyomása hatástalan.

A  gomb megnyomásakor a szélvédő süllyed; a legalsó helyzetben a hajtómotor leáll,

és a gomb további megnyomása hatástalan. Kikapcsoláskor a szélvédő automatikusan a legalsó helyzetbe süllyed; bekapcsoláskor visszaáll a legutóbbi kikapcsoláskori helyzetbe (memória funkció).

Veszély

A balesetek elkerülése érdekében menet közben ne állítsa a szélvédőt!

Megjegyzés

Ha a motorkerékpár az akkumulátor lekötése vagy biztosítékhiba miatt kapcsolt ki, ismételt bekapcsoláskor a szélvédő a legalsó helyzetben maradhat, és nem áll vissza a korábbi helyzetébe; ilyenkor kézzel kell beállítani.

Radar

A radar a műszermenüben a radar beállításának bekapcsolásával működtethető.

Ha a bal visszapillantó tükörben lévő háromszög jelzés folyamatosan világít, a bal oldalon vagy a közelben gyorsan közeledő jármű van.

Ha a jobb visszapillantó tükörben lévő háromszög jelzés folyamatosan világít, a jobb oldalon vagy a közelben gyorsan közeledő jármű van.

Ha bekapcsolt bal irányjelzőnél a bal visszapillantó tükörben lévő háromszög jelzés villog, az azt jelenti, hogy



a bal oldalon vagy a közelben gyorsan közeledő jármű van, ezért a sávváltás ilyenkor veszélyes.

Ha hátulról gyorsan közeledő jármű érkezik, a motorkerékpár irányjelzői figyelmeztetésül villoghatnak.

Ha a műszeroldalon a borostyánsárga radar jelzés “” folyamatosan világít, a radarrendszer hibás vagy ki van kapcsolva.

A radar normál szélességű sávban haladó járművek érzékelésére készült. Az ilyen érzékelők technikai korlátai miatt bizonyos esetekben az alábbi helyzetek fordulhatnak elő:

- A figyelmeztetés késve jelenik meg.
- Nincs figyelmeztetés vagy jelzés.
- Figyelmeztetés vagy jelzés akkor is megjelenhet, ha nincs jármű a holt térben vagy a közelben.

Többek között az alábbi különleges esetekben:

- Rossz időjárás (eső, hó vagy sűrű köd)
- Az érzékelő helytelen tisztítása.
- A radar előlapját valami – például matrica, festék vagy más anyag – takarja, ami zavarja a radar működését.

•Elektromágneses visszaverődés vagy interferencia a környezetben (kanyargós, szűk, változó sugarú vagy akadályokkal teli alagút; széles sáv, süllyedt vagy egyenetlen útfelület);

•Előzéskor nagy sebességkülönbségnél az érzékelő nem ad jelzést (figyelmeztetést).

- Az ABS vagy a nyomatékszabályozó rendellenesen működik.

Figyelem

A rendszer nem feltétlenül ismeri fel az álló tárgyakat (például jelzőlámpa-oszlopot, töltőállomást vagy parkoló járműveket).

Emellett a rendszer nem feltétlenül ismer fel bizonyos motorkerékpárokat, kerékpárokat, járműveket, illetve a talajtól túl magasan vagy túl alacsonyan lévő tárgyakat.

A rendszer nem érzékeli a gyalogosokat, a kerékpárosokat és gördeszkásokat, sem a kerékpárt, gördeszkát vagy más tárgyat toló személyeket.

A szennyezett érzékelő, a rossz út vagy a hirtelen mozgás a radar eredeti helyzetének elmozdulását okozhatja.

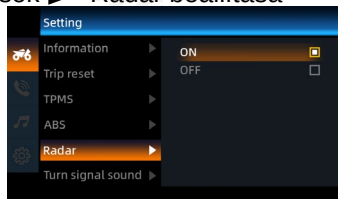
Figyelem

A túl nagy elmozdulás rontja a rendszer teljesítményét és hatékonyságát. Baleset, a motorkerékpár eldőlése, a radar alkatrészeinek cseréje vagy szét szerelése mind a radar eredeti helyzetének elmozdulását okozhatja. Túl nagy elmozdulás esetén forduljon a helyi VOGÉ márkakereskedőhöz.

A radarfunkció kikapcsolásának útvonala

Műszerbeállítá-

sok ► Radar beállítása



6.Hibák

Alacsony olajnyomás

 Ha ez a figyelmeztető lámpa világít, a kenőrendszerben túl alacsony a nyomás. Ilyenkor azonnal állítsa le a motort.

Ellenőrizze a motor olajszintjét; ha túl alacsony, töltsse fel.

A motorkerékpárt függőlegesen tartva ellenőrizze az olajszintet a motor jobb alsó részén lévő ellenőrző ablakon keresztül, és győződjön meg arról, hogy a megfelelő tartományban van. Ha az olajszint megfelelő, de a lámpa továbbra is világít, más hiba okozhatja a kigyulladását: ne induljon el.

A hibaelhárításhoz forduljon a legközelebbi szakszervizhez, lehetőleg hivatalos VOGÉ szervizhez.

Túlmelegedett hűtőfolyadék

 Ha ez a figyelmeztető lámpa világít, a hűtőfolyadék túl meleg. Túlmelegedett motorral a további haladás károsíthatja a motort.

Álljon meg alkalmas helyen, és állítsa le a motort; ha a motorkerékpár lehűlt, ellenőrizze a hűtőfolyadékot és a hűtőt.

A hűtőfolyadék szintjének ellenőrzése: ha a szint túl alacsony, töltsön utána hűtőfolyadékot.

A hűtő ellenőrzése: ha a hűtőventilátor nem működik, miközben a hűtőfolyadék figyelmeztető lámpája világít, a hűtőventilátor hibás.

A hibaelhárításhoz forduljon a legközelebbi szakszervizhez, lehetőleg hivatalos VOGÉ szervizhez.

Kevés hűtőfolyadék

Ha kevés a hűtőfolyadék, vagy a hűtő felületét sár és homok tömíti el, javasoljuk az alábbi intézkedéseket:

Csökkentse a terhelést, hogy a motor kevesebb hőt termeljen.

Forgalmi dugóban járassa a motort alapjáraton, és ne forgassa a gázmarkolatot, hogy a hőmérséklet ne emelkedjen tovább.

Ha ez sem segít, állítsa le a motort, és a hibaelhárításhoz forduljon a legközelebbi szervizhez.

Motorvezérlési hiba



Ha ez a figyelmeztető lámpa világít, a motorvezérlő rendszer hibás. Világító lámpával a további haladás indítási hibát vagy az üzemanyag-ellátás leállását okozhatja.

Állítsa le a motort, kapcsolja ki a gyújtást, majd indítsa újra. Ha a figyelmeztető lámpa kialszik, folytathatja az utat; ha továbbra is világít, a hibaelhárításhoz forduljon a legközelebbi szervizhez.

A motor nem indul

Ellenőrizze, világít-e a visszajelző a műszeren, be van-e húzva a fékkar, és fel van-e hajtva az oldaltámasz.

Ellenőrizze, világít-e az alacsony üzemanyagszint visszajelzője, és az akkumulátor rendellenes feszültségének visszajelzője.

Nehézkes motorindítás

Ellenőrizze, hideg-e a környezet; ha igen, indítás-kor kissé forgassa el a gázmarkolatot.

Ellenőrizze, világít-e a műszeren az akkumulátor rendellenes feszültségének visszajelzője.

Túl sűrű az olaj: ellenőrizze, nem kell-e olajat cserélni.

Gyenge motorteljesítmény

Ellenőrizze, tiszta-e a légszűrőbetét.

Ellenőrizze, nincs-e eltömődve az üzemanyagszűrő.

Ellenőrizze, nem nagy tengerszint feletti magasságon van-e a motorkerékpár. A helytelen ellenőrzés és beállítás a hiba felderítése helyett károsíthatja a motorkerékpárt; az ilyen károsodásra a jótállás nem terjed ki.

Ha nem ismeri a helyes eljárást, forduljon VOGÉ márkakereskedőhöz.

Hibaelhárítás

A hibaelhárítási útmutató a gyakori hibák megoldásában segít; ha a hibaelhárítás nem jár sikerrel, forduljon VOGÉ márkakereskedőhöz.

7.Bejáratás

Az új motorkerékpár bejáratása

A bejáratási időszak jelentősen befolyásolja a motorkerékpár élettartamát és fogyasztását. Indulás előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet (az első 1000 km-en tanúsított helyes vezetés biztosítja a motorkerékpár teljesítményét és a vezetés örömét).

A motor bejáratása

Akár meleg, akár hideg a motor, indulás előtt járassa elegendő ideig alapljáraton, hogy az olaj minden kenendő helyre eljusson.

A bejáratás során 0–400 km között a motor fordulatszáma ne haladja meg az 5000 r/min-t, 400–1000 km között a 6500 r/min-t, 1000 km felett a 9000 r/min-t.

A bejáratás alatt az állandó fordulatszámon, kis terheléssel járó motor alkatrészei gyorsabban kopnak és rosszabbul illeszkednek, ezért kerülje a hosszan tartó, egyenletes sebességű, kis terhelésű haladást.

A bejáratás alatt – vészhelyzetet kivéve – kerülje a hirtelen gyorsítást és fékezést.

A bejáratás alatt kerülje a hosszú utakat, és hagyjon a motornak elegendő pihenőt.

A gumiabroncsok bejáratása

Az új gumiabroncs felülete sima, ezért ilyenkor veszélyes nagy sebességgel haladni vagy kanyarodni. A legjobb tapadás eléréséhez bejáratásra van szükség.

Az első 200 km-en a gumiabroncsot lassú kanyarodással járassa be, amíg a futófelület minden része megfelelően be nem kopik.

A fékrendszer bejáratása

Az új fékbetéteket be kell járatni, mielőtt elérnék legjobb teljesítményüket. Új motorkerékpárnál vagy frissen cserélt fékbetéteknél a fékhatás csökkenését nagyobb kézi erővel kell ellensúlyozni.

Veszély
A gumiabroncsok megfelelő bejáratása érdekében az első 200 km-en lehetőség kerülje a hirtelen gyorsítást, kanyarodást és fékezést.

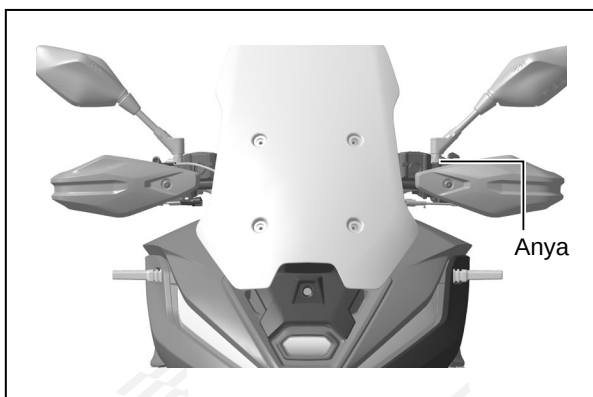
8.Beállítások

A visszapillantó tükör beállítása

Állítsa a visszapillantó tükröt a testmagasságának és vezetési testtartásának megfelelő helyzetbe.

A visszapillantó tükör 1 állítómechanizmusa kis tartományban bármely irányba állítható.

Lazítsa meg az anyát szerszámmal, állítsa a tükröt megfelelő helyzetbe, majd húzza meg.



A visszapillantó tükör meghúzási nyomatéka: 15N·m

Figyelem

A motorkerékpáron egyenesen ülve a jármű hátuljától 10 m-re lévő, 4 m széles tárgynak jól láthatónak kell lennie a tükörben.

Veszély

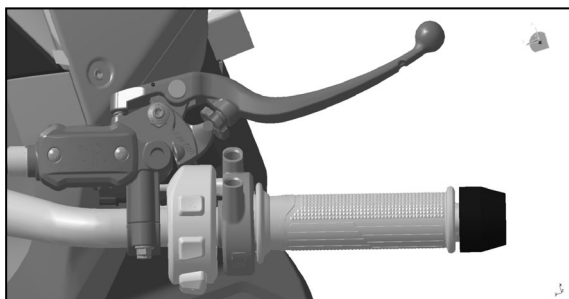
A visszapillantó tükör menet közbeni állítása csökkentheti a motorkerékpár feletti uralmat, ezért menet közben ne állítsa.

Az első fékkar beállítása

A fékkar és a gázmarkolat közötti távolság a gombbal állítható.

A távolság 5 fokozatban állítható, a beállítás menete:

- Beállításkor tolja előre a fékkart.
- Forgassa a gombot a kívánt helyzetbe.
- Engedje el a fékkart: a beállítás kész.



Veszély

Az első fékkar menet közbeni állítása veszélyes; ha kezét leveszi a kormányról, csökkenhet a motor-kerékpár feletti uralma.

A gázmarkolat beállítása

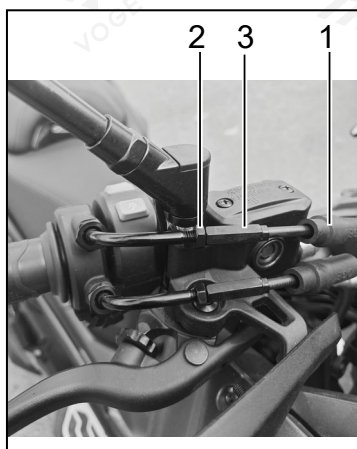
A gázmarkolat a motor fordulatszámát szabályozza. Maga felé forgatva gyorsít, ellenkező irányba forgatva lassít.

A gázbowden holtjátékának beállítása:

- Vegye le az 1 gumiharangot
- Lazítsa meg a 2 ellenanyát
- A 3 állítócsavarral állítsa a gázbowden holtjátékát

2–6 mm-re.

- Húzza meg a 2 ellenanyát.
- Helyezze vissza az 1 gumiharangot



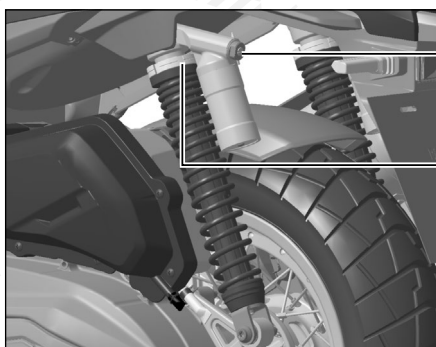
2–6 mm: a gázbowden holtjátéka: 2–6 mm

A hátsó lengéscsillapító beállítása

A hátsó lengéscsillapító rugó-előfeszítése a különböző vezetőkhoz, terheléshez, vezetési stílushoz és útviszonyokhoz igazítható.

A rugó előfeszítése állítható:

- Az 1 állítóanyát az óramutató járásával ellentétesen forgatva a rugó előfeszítése csökken.
- Az 1 állítóanyát az óramutató járásával megegyezően forgatva a rugó előfeszítése nő.
- A 2 az állító ellenanyája; a rugó előfeszítésének minden beállítása után húzza meg a 2 ellenanyát.



1 A lengéscsillapító előfeszítő anyája

2 A lengéscsillapító ellenanyája

Megjegyzés

A hátsó lengéscsillapító előfeszítésének beállításához speciális szerszám szükséges; ezt a szolgáltatást a VOGÉ márkakereskedő nyújtja.

Veszély

A hátsó lengéscsillapító előfeszítését ne állítsa önkényesen; a helytelen beállítás csökkentheti a motorkerékpár feletti uralmat.

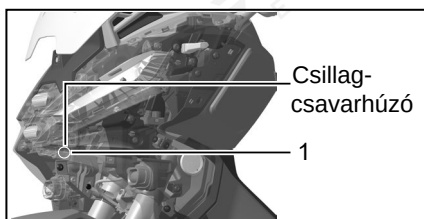
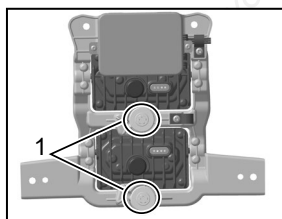
Ha beállítás szükséges, forduljon VOGÉ márkakereskedőhöz.

A fényszóró beállítása

A fényszóró fénysugarának a lengéscsillapító bármilyen terhelése mellett megfelelő magasságban kell lennie.

Az éjszakai biztonságos közlekedés érdekében a fényszóró dőlésszögét állítsa a különböző terhelésekhez.

- Fordítsa a kormányt az egyik oldalon ütközésig.
- Az állítócsavar a fényszóró alatt található; illessze a csillagcsavarhúzózt a jobb oldali 1. ábrán látható állítócsavarba.
- Az állítócsavart az óramutató járásával megegyezően forgatva a fénysugár emelkedik.
- Az állítócsavart az óramutató járásával ellentétesen forgatva a fénysugár süllyed.
- A másik oldal beállítása ugyanígy történik (beállítás előtt fordítsa a kormányt a másik oldalon ütközésig).
- Állítsa a bal és a jobb fénysugarat azonos magasságba.



A motorkerékpár nézete (az állítócsavar az első sárvédő felett van)

Figyelem

A távolsági és a tompított fény beállításának meg kell felelnie a helyi törvényeknek és előírásoknak; a fénysugarat úgy állítsa be, hogy a kerekek a talajon legyenek, és a vezető üljön a motorkerékpáron.

Ha nem biztos a helyes fénymagasságban, forduljon VOGÉ márkakereskedőhöz.

9. Ellenőrzés, javítás és karbantartás

A CVT-rendszer karbantartása

- Szerelje le a szellőzőnyílás fedőlapját, a szűrőhálót és a bal oldali forgattyúház-fedelet.

- Szerelje le a hajtó szíjtárcsa rögzítőlapját, majd vegye le a szíjat.

- Szerelje le a hajtott szíjtárcsa kuplungpofáit.

- Szerelje le a hajtó szíjtárcsa mozgó tárcsáját.

- Tisztítsa meg a szellőzőnyílás szűrőhálóját, és cserélje ki a tömítőcsíkot újra.

- Tisztítsa meg a port a hajtó és hajtott tárcsáról, valamint a CVT-házból.

- Ellenőrizze a hajtószíj repedéseit és kopását, a görgők külső átmérőjének kopását, valamint a kuplungpofák súrlódóanyagának kopását (ha a kopás elérte a határértéket, cserélje).

- Szerelje vissza a hajtó tárcsa mozgó tárcsáját és a hajtott tárcsa kuplungpofáit (a rögzítőanyánál cserélje az alátétet; tisztítsa meg a hajtott tárcsa kuplungpofáinak tűgörgős csapágát, és kenje be 150 °C felett is hőálló kenőanyaggal; a hajtott tárcsa kuplungpofáinak meghúzási nyomatéka $(100 \pm 7) \text{ N} \cdot \text{m}$).

- Speciális szerszámmal nyissa szét a hajtott tárcsa szíjtárcsáját, majd helyezze be a szíjat (a szíj feliratos oldala a látható irányba nézzen).

- Szerelje vissza a hajtó tárcsa rögzítőlapját (a rögzítőanya 2 alátétét cserélje újra; a hajtó tárcsa meghúzási nyomatéka $(100 \pm 7) \text{ N} \cdot \text{m}$).

•Vegye ki a főtengely csapágyhelyénél lévő 2 tömítőgyűrűt, kenje be a tömítőhornyot 180 °C felett is hőálló lítiumos kenőanyaggal, majd cserélje ki a tömítőgyűrűt újra.

•Vegye ki a hajtott tárcsa kuplungpofáinak helyénél lévő 2 tömítőgyűrűt, kenje be a tömítőhornyot 180 °C felett is hőálló lítiumos kenőanyaggal, majd cserélje ki a tömítőgyűrűt újra.

•Szerelje vissza a bal oldali forgattyúház-fedelet, a szellőzőnyílás szűrőhálóját és a nyílás külső fedőlapját (a csavarok meghúzási nyomatéka $(11\pm1)\text{N}\cdot\text{m}$).

Üzemanyag

A tájékoztató fogyasztási érték egyenletes sebességnél, a legkedvezőbb körülmények között mért érték, amely jelentősen eltér a mindennapi használat során mért tényleges adatoktól; ezért a tényleges fogyasztás magasabb lehet a tájékoztató értéknél.

Vezessen kíméletesen és egyenletesen, kerülje a gyakori hirtelen fékezést; a motor újraindítása és a gyorsítás növeli a fogyasztást.

A városi közlekedés növeli a fogyasztást: a gyakori megállás és elindulás több motorindítással jár.

Lehetőleg kerülje a rövid utakat. Amíg a motor el nem éri az optimális üzemi hőmérsékletet, a fogyasztás a normál haladásénak kétszerese.

Az alacsony guminyomás növeli a gördülési ellenállást és ezzel a fogyasztást.

Az időszakos karbantartás előírásainak szigorú betartása szintén fontos az üzemanyag-takarékossághoz.

Üzemanyag-párolgás

Ha a párolgásgátló rendszer hibás, a hibaelhárításhoz forduljon VOGÉ szervizhez. A párolgásgátló rendszer átalakítása tilos, mert a nem megfelelő kibocsátás törvénysértő lehet. Karbantartáskor ellenőrizze az összes cső csatlakozását, győződjön meg arról, hogy egyik csőcsatlakozásnál sincs levegőszivárgás vagy eltömődés, a gumitömlők pedig nincsenek összenyomva, megrepedve vagy sérülve. Az üzemanyaggóz a tömlőn keresztül az aktívszén-tartályba jut: álló motornál az aktív szén megkötí az üzemanyaggózt, járó motornál pedig a tartályban lévő üzemanyaggóz a regeneráló tömlőn át az égéstérbe kerül és elég, így nem jut közvetlenül a levegőbe.

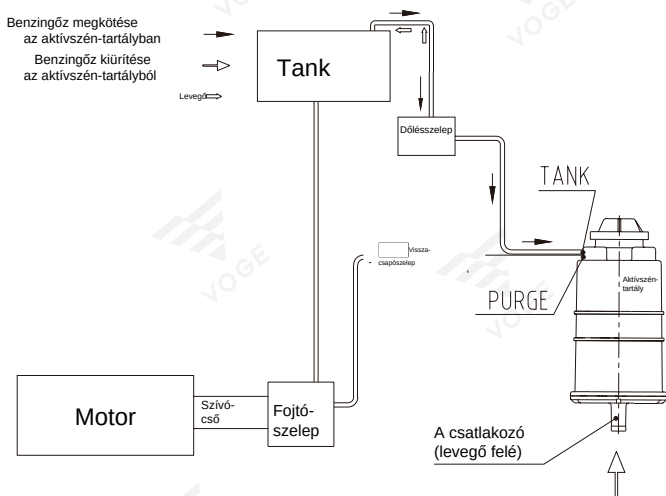
Az elnyelető tömlő egyben a tank légnyomását is kiegyenlíti: ha a tankban a légnyomás alacsonyabb a külsőnél, a nyomást az aktívszén-tartály légtömlőjén és az elnyelető tömlőn keresztül egyenlíti ki. Ezért ügyeljen arra, hogy minden cső átjárható legyen, ne legyen eltömődve vagy összenyomva, és a dőlésszelep helyesen legyen beszerelve; a helytelen szerelés az üzemanyag-szivattyú károsodását, a tank deformálódását vagy repedését, illetve más alkatrészek károsodását okozhatja.

A párologtató rendszer működési elve:

Ha a tankban lévő benzin felmelegszik, a gőz távozik, és a dőlésszelepen át a tartály TANKS csatlakozójához jut, ahol megkötődik.

60°-nál nagyobb dőlésszögnél a dőlésszelep bezár, így a benzin nem juthat a dőlésszelepen át a tartályba.

A friss levegő a tartály A csatlakozójától a PURGE csatlakozó felé áramlik, és a benzingőzt a fojtószelephoz viszi, ahonnan a légtömlőn át a motorban elég.



A párologtató rendszer bekötési rajza

Háromutas katalizátor

A modell kipufogórendszere háromutas katalizátorral van felszerelve, amely csökkenti a károsanyag-kibocsátást. A motor nem megfelelő működése károsíthatja a katalizátort, ezért tartsa be az alábbiakat:

- Az időszakos karbantartást a “Jótállási és szervizkönyv” szerint végeztesse.
- Ha a motor egyenetlenül működik, azonnal forduljon szervizhez.
- Ha az üzemanyagszint figyelmeztető lámpája világít, azonnal tankoljon, mert a túl alacsony szint egyenetlen üzemanyag-ellátást okoz.
- A motort tolással vagy vontatással indítani tilos.
- Alapjáraton álló motorkerékpárnál kapcsolja ki a gyújtást.

Figyelem

A háromutas katalizátor érzékeny, ezért ólmozatlan benzint használjon; az ólmozott benzin károsítja a katalizátort, és más fontos alkatrészeket is súlyosan károsíthat.

Veszély

Gyúlékony anyagon, például száraz fűvön parkolni vagy haladni tilos: a háromutas katalizátor üzemi hőmérséklete nagyon magas, könnyen tüzet okozhat.

Szerszámkészlet

A szerszámkészlet az ülés alatt található, gumi-pánttal rögzítve.

Forgó alkatrészek karbantartása

A biztonságos közlekedés és az alkatrészek hosszabb élettartama érdekében fontos a megfelelő kenés.

Kedvezőtlen körülmények között – például esős időben vagy mosás után – végezze el a szükséges kenést.

A naponta ellenőrizendő kenési pontok:

- A fékkar tengelye
- Az oldaltámasz tengelye és rugóakasztója
- A vezető- és utaslábtartó tengelye és visszatérítő

rugója

Megjegyzés
Ha lehetséges, az első használat előtt töltsen az akkumulátort 30 percre; ez hatékonyan meghosszabbítja az akkumulátor élettartamát.

Akkumulátor

Az akkumulátor karbantartása

A modell akkumulátora teljesen karbantartásmentes, az elektrolit szintjét és sűrűségét nem kell ellenőrizni, de a töltöttségét rendszeresen ellenőrizze.

Figyelem

Az akkumulátor élettartamának megőrzése érdekében nagy teljesítményű kiegészítő elektromos fogyasztókat felszerelni tilos. Ha kis teljesítményű fogyasztó felszerelése szükséges, érdeklődjön VOGÉ márkakereskedőjénél. Ügyeljen arra, hogy a kiegészítő fogyasztók a modellen gyárilag kialakított tápcsatlakozóra csatlakozzanak.

Az akkumulátor töltése

Ha kikapcsolt gyújtásnál az akkumulátor kapocsfeszültsége 12,6 V alatt van, töltsse fel az akkumulátort.

- Töltsön stabil áramú egyenáramú tápegységgel vagy a megadott töltővel, szigorúan betartva a töltő előírásait.

- A töltőfeszültség ($14,5 \pm 0,3$) V egyenáram legyen, a töltőáram ne haladja meg az 1 A-t.

- A töltési idő 6–8 óra.

- A túltöltés rövidíti az akkumulátor élettartamát, ne töltsse túl.

- Töltés előtt kösse le az akkumulátort a jármű áramköréről.

- Rendszeresen ellenőrizze, hogy az akkumulátor sarui és csatlakozói tiszták-e; ha korrodáltak vagy oxidálódtak, azonnal tisztítsa meg őket.

- Rendszeres használat esetén a motorkerékpár tölti az akkumulátort.

Ritka vagy rövid utak esetén az akkumulátor töltöttsége elégtelen lehet. Az akkumulátor önmagától is kisül, a kisülés sebessége a környezeti hőmérséklettől függ: magas hőmérsékleten gyorsabb. Például 15 °C-onként a kisülés sebessége megduplázódik.

- Hideg időben a nem megfelelően feltöltött akkumulátorban könnyen megfagyhat az elektrolit, a jég pedig az akkumulátor repedését vagy deformálódását okozhatja; a teljesen feltöltött akkumulátor jobban ellenáll a fagynak.

- Ha hosszabb ideig nem használja a motorkerékpárt, előre kösse le az akkumulátor negatív kábelét, különben az áramkör fogyasztói lemeríthetik.

- Ha a motorkerékpárt egy hónapnál tovább nem használja, havonta töltsse fel az akkumulátort, különben a hosszú ideig töltetlen akkumulátor tönkremehet.

- A használt akkumulátort és elektrolitot szakszerűen ártalmatlanítsa a környezetszennyezés elkerülése érdekében.

Veszély
Az akkumulátor hidrogént fejleszthet, ezért tartsa távol hőforrástól és szikrától. Az akkumulátor száraz ruhával való törlése sztatikus szikrát okozhat, ezért nedves ruhával törölje le.

Az akkumulátor ki- és beszerelése

Az akkumulátor ki- és beszerelése előtt kapcsolja ki a gyújtást, hogy a motorkerékpár feszültségmentes legyen.

Kiszereléskor először a negatív, majd a pozitív sarut vegye le.

Beszereléskor először a pozitív, majd a negatív sarut csatlakoztassa.

Az akkumulátor kiszerelésekor, mielőtt kivinné, csavarja vissza a pólus csavarját az anyába, nehogy az anya kiessen.

Az akkumulátor ismételt csatlakoztatásakor a korábban mentett guminyomás-adatok törlődnek; 25 km/h feletti sebességnél a guminyomás automatikusan frissül. Az idő szinkronizálásához csatlakozzon a menet rögzítő kamera alkalmazásához; a műszer idejének szinkronizálásához csatlakozzon a műszer WIFI-jéhez, és lépjen a navigációs oldalra.

Figyelem
Ne fordítsa fejjel lefelé az akkumulátort, mert a belső elektrolit kiszivároghat a szellőzőnyíláson.

Külső áramforrás és használata

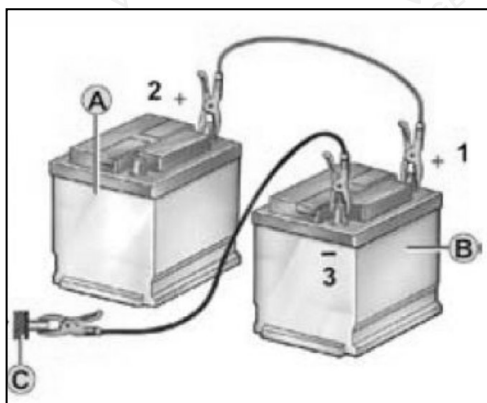
Ha az akkumulátor töltöttsége nem elegendő a motor indításához, külső áramforrás használható.

Külső áramforrás használatakor mindkét véget szigetelt rugós csipesszel csatlakoztassa, hogy a vezetékek érintkezése ne okozzon rövidzárlatot és szikrát.

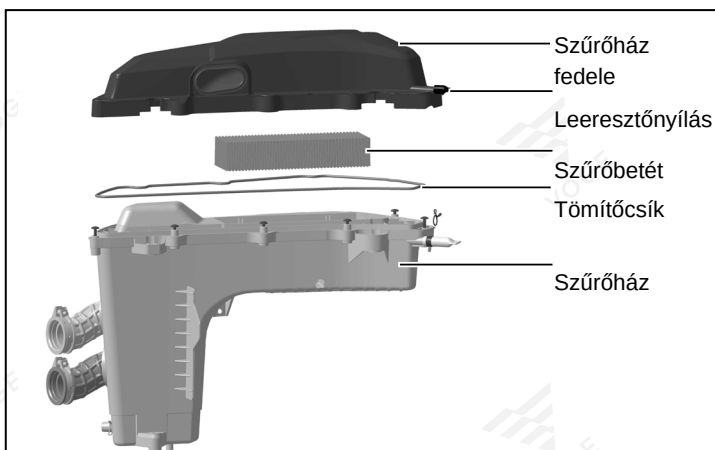
Az A akkumulátor a járműé, a B akkumulátor a külső áramforrás.

A B akkumulátor 1 pozitív pólusát kösse az A akkumulátor 2 pólusára, a B akkumulátor 3 negatív pólusát a motor C fém alkatrészére (testelés). Indítsa be a motort; ha nem indul, a motor és az akkumulátor védelme érdekében várjon néhány percet, majd próbálja újra.

A külső áramforrás indítókábelének eltávolítása előtt járassa a motort néhány percig, majd először a negatív és a testkábel, végül a pozitív kábelt vegye le.



A légszűrő karbantartása



A légszűrő az üzemanyagtartály alatt található. Ha a légszűrő a portól eltömődik, megnő a szívási ellenállás, ami teljesítménycsökkenést és nagyobb fogyasztást okoz.

Ha gyakran poros körülmények között közlekedik, a szűrőbetétet gyakrabban kell cserélni vagy tisztítani.

A szűrőbetét tisztítása és cseréje:

- Szerelje le az ülést
- Szerelje le az üzemanyagtartályt
- Csavarja ki a szűrőházat és a fedelet összekötő

13 lemezcsavart.

- Csavarja ki a szűrőbetétet és a szűrőházat összekötő 8 lemezcsavart.

- Gondosan tisztítsa meg vagy cserélje ki a légszűrőbetétet.

- A repedt légszűrő vagy szűrőbetét miatt több por juthat a motorba, ami akár motorkárosodást is okozhat; sérülés esetén cserélje ki.

- Ha a szűrőbetét nem a megfelelő helyzetben van, a por a betétet megkerülve a motorba juthat és károsíthatja. Ellenőrizze a szűrőbetét helyes beszerelési helyzetét.

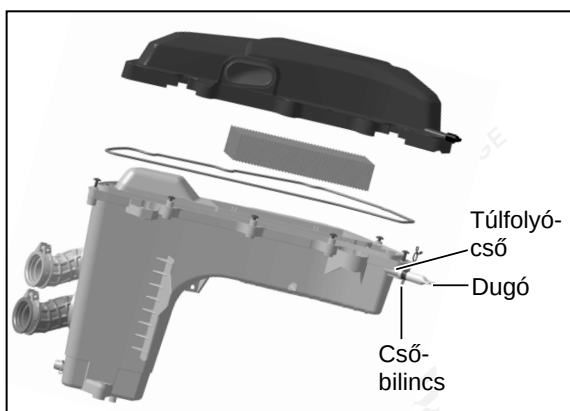
- A szűrőbetét tisztításakor a fémháló felől fújja át, vagy enyhén ütögesse ki a port; egyúttal tisztítsa meg a szűrőház belsejét is a többi szennyeződéstől.

- Ügyeljen arra, hogy a légszűrő elején, bal alul lévő vízleeresztő nyílás szabad legyen.

A légszűrő-leeresztőcső karbantartása

Rendszeresen ellenőrizze a légszűrő bal alsó részén lévő túlfolyócsövet, és engedje le a benne összegyűlt olajat.

- Lazítsa meg a túlfolyócső alsó végén lévő csőbilincset, majd vegye ki a dugót.
- Engedje le az olajat
- Helyezze vissza a csőbilincset és a dugót az eredeti helyére.



Megjegyzés

A légszűrő fedelének vagy betétjének minden eltávolításakor cserélje ki a tömítőcsíkot újra. A sérült szűrőház, fedél vagy tönkrement szűrőbetét miatt por, sár vagy víz juthat a motorba, és károsíthatja azt.

Időszakos karbantartáskor nyissa fel a fedelet, és ellenőrizze, hogy egyik belső lemezcsavar vagy csavar sem laza, és nincs szennyeződés, így megelőzhető a motor károsodása.

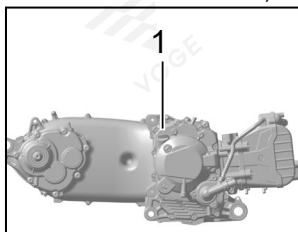
Motorolaj

A motorolaj szintjének ellenőrzése

Az olajsztint ellenőrzésének és az olaj betöltésének helye egyaránt a motor jobb oldali fedelén van, az 1. ábra szerint.

Az olajsztint ellenőrzése:

- Hideg motornál
- A motorkerékpárt függőlegesen tartva ellenőrizze az olajsztintet az ellenőrző ablakon.



A helyes olajsztint az ellenőrző ablak felső és alsó jelölése között van.

Ha a szint a felső jelölés felett van, engedjen le valamennyi olajat.

Ha a szint az alsó jelölés alatt van, töltsön utána olajat.

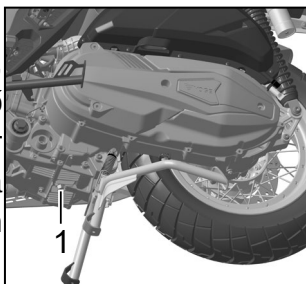
Utántöltés vagy leeresztés után a fenti lépések szerint ellenőrizze ismét az olajsztintet.

A motorolaj karbantartása

Az olaj biztosítja a motor belső alkatrészeinek hatékony kenését, emellett segíti a motor hűtését és tömítését is, ezért az olaj karbantartása kiemelten fontos.

Olaj leeresztése:

•Ha az olajszint túl magas, csavarja ki az olajleeresztő csavart dugókulccsal (a csavar helyét lásd az 1. ábrán); a csavar a motor bal alsó részén van.



•Engedjen le megfelelő mennyiségű olajat, majd tegye vissza és húzza meg a csavart. A túl alacsony és a túl magas olajszint egyaránt károsíthatja a motort.

Az olajszintet mindig tartsa a megfelelő szinten.

Megjegyzés

Az olaj a hőmérséklet emelkedésével kitágul, így a szintje is emelkedik.

Melegebb olajnál magasabb, hidegebbnél alacsonyabb a szint – mindkettő normális.

Az olajszint ellenőrzésekor tartsa a motorkerékpárt függőlegesen, vagyis merőlegesen a talajra.

Veszély

Mivel az olajleeresztő csavar a kipufogódob közelében van, az olajat csak akkor engedje le, amikor a leeresztő csavar és a kipufogódob már nagyjából lehűlt; leeresztéskor használjon védőfelszerelést az égési sérülések elkerülésére.

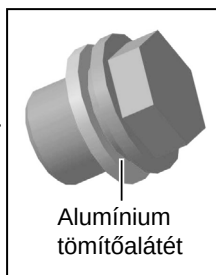
A motorolaj cseréje

Minden karbantartási időszak elérésekor cserélje a motorolajat.

Az olajcserét meleg motornál végezze, így az olaj teljesen leereszthető.

Az olajcsere menete:

- Állítsa a motorkerékpárt függőlegesen a középtámaszra.
- Csavarja ki az olajbetöltő sapkát az óramutató járásával ellentétesen.
- Helyezzen olajgyűjtő tálcát az olajleeresztő csavar alá, majd szerszámmal csavarja ki a csavart, és engedje le az olajat.
- Friss olaj betöltése előtt húzza meg a leeresztő csavart.



Figyelem

Az olajleeresztő csavar visszaszerelésekor cserélje ki a csavart és a réz tömítőalátétet újra, különben olajszivárgás léphet fel.

Veszély

Bár meleg motornál az olaj alaposabban leereszthető, a forró olaj sérülést okozhat, ezért leeresztés előtt várja meg, amíg a csavar és a kipufogódob lehűl.

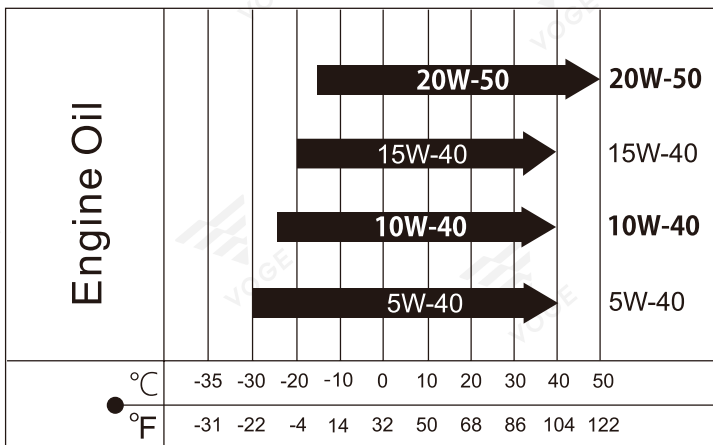
A motorolaj betöltése

Győződjön meg arról, hogy az új olajsűrűt kicserélte, és a fedelét megfelelően visszaszerelte.

Az olajleeresztő csavart és a tömítőalátétet kicserélte és megfelelően visszaszerelte.

- Először töltsön a betöltőnyílásba 1,7 l “For VOG EFI only” specifikációjú friss olajat, ellenőrizze a nívópál-cát: az olajsintnek a “MAX és MIN” jelölés között kell lennie, majd csavarja vissza és húzza meg a betöltősap-kát. Járatassa a motort 5 percig különböző fordulatszámokon, és járó motornál ellenőrizze, nincs-e olajszivárgás.

- Végül ellenőrizze az olajsintet.



Téli használathoz cserélje az olajat 5W-40 vagy 0W-40 hidegtűró olajra, nyáron pedig ismét 10W-40 vagy 20W-50 olajra.

Megjegyzés

Olajspecifikáció: SL 10W/40 vagy jobb, négyütemű benzinmotorhoz (SAE).

Olajmennyiség: 1,7 l (szűrőcserével; szűrőcsere nélkül 1,6 l).

A lecserélt olajat és szűrőt környezetbarát módon ártalmatlanítsa.

Hajtómű: 80W/90-GL-4 vagy jobb, mennyisége 0,21 l.

A lecserélt olajat és szűrőt környezetbarát módon ártalmatlanítsa.

Figyelem

A nem megfelelő specifikációjú vagy rossz minőségű olaj károsíthatja a motort, az EFI rendszert és belső alkatrészeit, valamint rövidíti a gyújtógyertya és a katalizátor élettartamát, ezért ne használjon ilyet.

Az olajsűrő cseréje

Minden karbantartási időszak elérésekor cserélje a motor olajsűrőjét.

Az olajsűrőt a motorolaj leeresztése után cserélje.

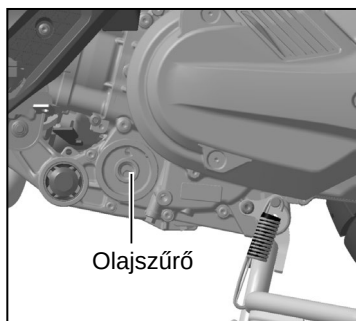
Helyezzen olajfelszívó papírt vagy pamutkendőt az olajsűrő fedele alá, nehogy az olaj kifolyjon és a motor felületére kerüljön.

- Speciális szerszámmal szerelje le a motor elején lévő olajsűrőt.

- Vegye ki az olajsűrőt, és engedje le az olajat.

- Cserélje ki az olajsűrőt újra.

- Szerelje vissza az olajsűrőt; visszaszereléskor fontos az O-gyűrű helyes helyzetének ellenőrzése, különben olajszivárgás léphet fel.



Figyelem

Ellenőrizze, hogy a szűrőfedél tömítése ép-e; szükség esetén cserélje újra. A nem megfelelő olajsűrő károsíthatja a motort, ezért VOGÉ által jóváhagyott szűrőt használjon.

Hűtőfolyadék

A hűtőfolyadék ellenőrzése és

karbantartása

A hűtőfolyadék elvezeti a hőt a motor forró részeiről, és leadja azt, így biztosítja a motor normál "üzemi hőmérsékletét".

A hűtőfolyadék ellenőrzése és utántöltése egyaránt a kiegyenlítőtartálynál történik.

A motor álljon. Mivel a hűtőfolyadék a hőmérséklet emelkedésével kitágul, a szintet hideg motornál ellenőrizze.

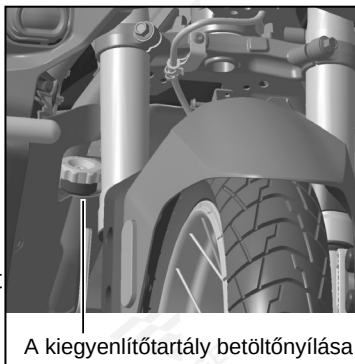
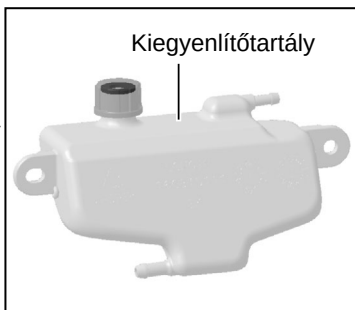
Tartsa a motorkerékpárt függőlegesen.

Ellenőrizze a tartályban a hűtőfolyadék szintjét: az UPPER és a LOWER jelölés között kell lennie.

Ha a hűtőfolyadék szintje a LOWER jelölés alatt van, töltsön utána a betöltőnyíláson.

A túl magas hűtőfolyadékszint miatt a folyadék a hőmérséklet emelkedésével kitágulva kifröccsenhet, ezért az égési sérülések elkerülése érdekében ne töltsen túl.

Ha a hűtőfolyadékot gyakran kell utántölteni, a hűtőrendszer hibás; a hibaelhárításhoz forduljon VOGÉ márkakereskedőhöz.



Figyelem

Ha a tartályból teljesen elfogyott a hűtőfolyadék, ne töltsse fel saját maga, mert ilyenkor levegő juthatott a hűtőrendszerbe; a hibaelhárításhoz forduljon VOGÉ márkakereskedőhöz.

A hűtőfolyadék cseréje

A hűtőfolyadék leeresztése:

- Állítsa a motorkerékpárt függőlegesen a középtámaszra.
- Helyezzen folyadékgyűjtő tálcát a motor alá.
- Csavarja ki a leeresztő csavart; mivel a teljes hűtőrendszer össze van kötve,
 - a hűtőfolyadék nagy része ezen a nyíláson ürül ki.
 - Ha a régi hűtőfolyadék teljesen kifolyt, szerelje vissza a leeresztő csavart.

A hűtőfolyadék betöltése:

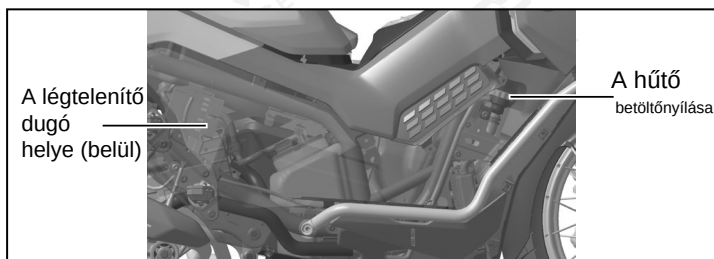
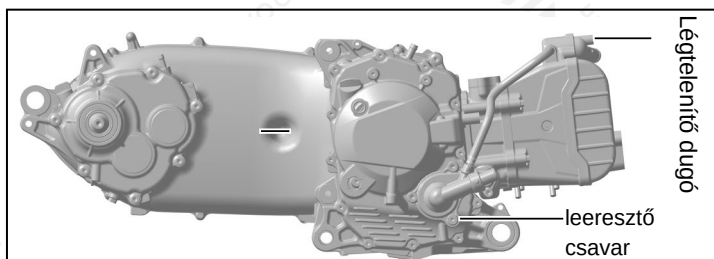
- Csavarja ki a légtelenítő dugót a jobb oldali ábra szerint.
- A hűtőfolyadékot két helyen kell betölteni: a hűtő betöltőnyílásán és a kiegyenlítőtartály nyílásán:
- Nyissa ki a hűtősapkát, és töltsse be a hűtőfolyadékot.

•A hűtő betöltőnyílásánál ellenőrizze, hogy tele van-e, és töltés közben figyelje a légtelenítő nyílást (a kivett dugó helyét), hogy folyik-e ki hűtőfolyadék. Amikor a hűtő megtelt, és a légtelenítő nyíláson folyamatosan folyik a hűtőfolyadék, tegye vissza a dugót, majd a hűtősapkát.

•A hűtősapka visszaszerelése után indítsa be a motort, és járassa 30 másodpercig, hogy a hűtőfolyadék minden hűtendő helyre eljusson.

•Állítsa le a motort, majd lehűlés után nyissa ki ismét a hűtősapkát, és ellenőrizze, tele van-e; ha a szint csökkent, töltsen fel újra, majd tegye vissza a sapkát. Szükség esetén ismételje a fenti lépéseket, amíg a rendszer tele nem lesz.

•Végül vegye le a kiegyenlítőtartály fekete gumi-sapkáját, és töltsön be hűtőfolyadékot, amíg a szint a LOWER és UPPER jelölés közé nem kerül.



Figyelem

A hűtőrendszert csapvízzel feltölteni tilos, mert károsodhat.

Eltérő összetételük miatt különböző specifikációjú hűtőfolyadékokat keverni tilos.

Ha a környezeti hőmérséklet alacsonyabb a címkén jelölnél, válasszon jobb fagyállóságú hűtőfolyadékot.

A VOGÉ által bevizsgált hűtőfolyadék $-45\text{ }^{\circ}\text{C}$ fagyáspontú glikol alapú folyadék. Beszerzéséhez és cseréjéhez forduljon VOGÉ márkakereskedőhöz.

Megjegyzés

- A hűtőfolyadék teljesítményének megőrzése érdekében két évente cserélje.
- A hűtőfolyadék specifikációja: glikol alapú, fagyáspont $-45\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Hűtőfolyadék mennyisége: 1,3 l.
- A lecserélt hűtőfolyadékot környezetbarát módon ártalmatlanítsa.

Veszély

Ha hűtőfolyadék-töltés közben a motor járatása és leállítása után ismét kinyitja a hűtősapkát, előbb hagyja lehűlni a motort, különben a forró hűtőfolyadék a sapka nyitásakor kifröccsenhet és égési sérülést okozhat.

Fékfolyadék

A fékfolyadék a hidraulikus fékrendszer egyik fontos fékerő-átviteli közege, amelynek magas és alacsony hőmérsékleten is jól kell teljesítenie, hidegben is jól kell folynia, és jó korrózióvédelemmel kell rendelkeznie; ezért megfelelő fékfolyadékot használjon.

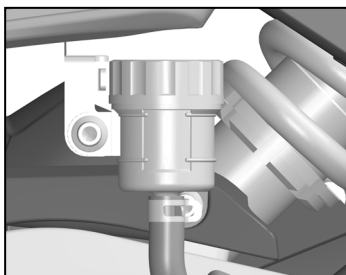
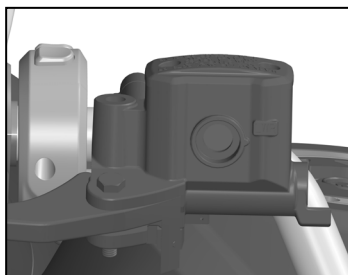
A fékfolyadék ellenőrzése:

- A fékfolyadék-tartályban lévő túl alacsony szint miatt levegő juthat a fékrendszerbe, ami jelentősen csökkenti a fékhatást, ezért rendszeresen ellenőrizze a folyadékszintet.

- A fékfolyadék ellenőrzése és utántöltése az első és a hátsó fék folyadéktartályánál történik.

- A folyadékszint ne legyen magasabb a felső (UPPER vagy MAX), sem alacsonyabb az alsó (LOWER vagy MIN) jelölésnél; időben töltsön utána fékfolyadékot.

- A fékfolyadék maró hatású: ha a fényezett vagy műanyag felületre fröccsen, károsíthatja azt.



Figyelem

Ha fékfolyadék utántöltése szükséges, a tartály fedelének saját kezű nyitásakor levegő és nedvesség juthat be, ami jelentősen csökkentheti a fékhatást, sőt a fék meghibásodását is okozhatja; az utántöltéshez vagy cseréhez forduljon VOGÉ márkakereskedőhöz.

A fékfolyadék specifikációja

Ha a fékfolyadék nedvességet vagy szennyeződést vett fel, időben cserélje vagy szűrje meg, különben a csökkent fékerő rontja a fékhatást; ez különösen nedves területeken fontos.

A 2 évnél régebben használt fékfolyadék a hosszú használat miatt előregedhet, ezért időben cserélje.

Folyadékspecifikáció: DOT4.

A lecserélt fékfolyadékot környezetbarát módon ártalmatlanítsa.

Megjegyzés

Különböző specifikációjú és márkájú fékfolyadékokat keverni tilos, mert eltérő összetételük miatt jelentősen csökken a fékhatás.

Gumiabroncs

A gumiabroncs köti össze a motorkerékpárt a talajjal, ezért nagyon fontos. A nem megfelelő állapotú vagy specifikációjú gumiabroncs jelentősen ronthatja a motorkerékpár teljesítményét.

Guminyomás

A helytelen guminyomás csökkentheti a gumiabroncs élettartamát.

Az alacsony guminyomás nehezkesé teszi a kormányzást, és gyorsítja a gumiabroncs kopását.

A túl magas guminyomás csökkenti a gumiabroncs és a talaj érintkezési felületét, ami könnyen megcsúszáshoz, sőt a motorkerékpár feletti uralom elvesztéséhez vezethet.

Nagy sebességnél a centrifugális erő hatására a keréken lévő szelepbetét könnyen kinyílnak. A hirtelen levegővesztés megelőzésére fémbetétes gumisapkát szereltünk, amely menettel csatlakozik a szelepbetétre.

A guminyomás a hőmérséklettel együtt nő, ezért a hideg állapotra vonatkozó nyomás beállítását csak akkor végezze, amikor a gumiabroncs hőmérséklete nagyjából megegyezik a környezeti levegőével. A gumiabroncs specifikációja fontos a motorkerékpár teljesítménye szempontjából.

Veszély

A helytelen guminyomás rontja a motorkerékpár kezelhetőségét, sőt balesetet is okozhat.

A túlterhelés gumihibához és a motorkerékpár feletti uralom elvesztéséhez vezet.

A guminyomást legalább havonta ellenőrizze.

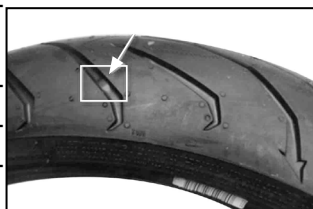
Normál hőmérsékleten az alábbi táblázat szerint ellenőrizze a guminyomást:

	Csak vezető	Vezető + utas
Első gumi	220kPa	240kPa
Hátsó gumi	240kPa	260kPa

A gumibroncs kopáshatárának ellenőrzése

A gumibroncs futófelületén kopásjelzők vannak.

Ha a gumibroncs kopása eléri a jelzést, a gumibroncs tovább nem használható.



A peremen lévő TWI jelölés közelében kopásjelző található: a futófelület vízvezető barázdáiban lévő kiemelkedés. Ha ez lekopott, a kopás elérte a határértéket; cserélje ki a gumibroncsot újra.

A kopott gumibroncs könnyen kilyukad, és a motorkerékpár feletti uralom elvesztéséhez vezethet.

Ha a futófelület elérte a minimális mélységet, a kezelhetőség és a tapadás jelentősen csökken.

A gumiabroncs javítása

A tömlő nélküli gumiabroncs kis lyukának javításához a gumiabroncsot le kell szerelni, és belülről kell foltozni; ne a külső felületén javítsa, mert nagy sebességnél a centrifugális erő meglazíthatja a javított részt. A gumiabroncs leszerelésekor ügyeljen a guminyomás-érzékelő védelmére (csak egyes modelleken).

A javítást követő 24 óraban a legnagyobb sebesség nem haladhatja meg a 80 km/h-t.

Ha a gumiabroncs oldalfala sérült, és a sérülés 6 mm-nél nagyobb, a gumiabroncs nem javítható.

Ha ellenőrzéskor több sérülés – például szakadás, karcolás – látható, vagy a kopás elérte a határértéket, a gumiabroncsot ki kell cserélni.

A gumiabroncs cseréje

Gumicserekor ugyanarra a motorkerékpárra nem szerelhetők eltérő márkájú, specifikációjú, kopottságú vagy mintázatú gumiabroncsok.

Gumicsere után a kereket ki kell centrírozni (dinamikusan kiegyensúlyozni); a rossz kiegyensúlyozás rontja a motorkerékpár kezelhetőségét, és a gumiabroncs egyenetlen kopását okozza.

A gumiabroncson nyíl jelzi a gördülési irányt. A gumiabroncsot a nyíl irányának megfelelően használja, így megelőzhető a vizes úton való megcsúszás, javul a tapadás, csökken a gördülési zaj és nő az élettartam – mindez optimalizálja a gumiabroncs teljesítményét.

Az előírt specifikációjú gumiabroncsokat szigorúan bevizsgálták, és megfelelnek a legtöbb útviszony követelményeinek.

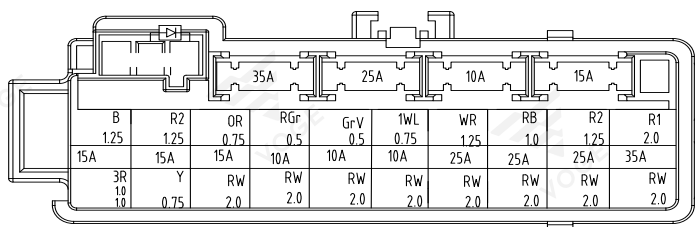
A nem jóváhagyott gumiabroncsok nem biztosítják a megfelelő alkalmasságot és biztonságot.

Tömlő nélküli gumiabroncsnál ügyeljen a keréktárcsa és a gumiperem érintkezési helyének tömítettségére.

A levegővesztés elkerülése érdekében a tömlő nélküli gumiabroncs le- és felszereléséhez speciális gép szükséges. A gumiabroncs leszerelésekor ügyeljen a guminyomás-érzékelő védelmére (csak egyes modelleken).

A gumicseréhez forduljon VOGÉ márkakereskedőhöz, ahol rendelkezésre állnak a szükséges eszközök és a tapasztalat.

Biztosíték



A biztosíték cseréje előtt derítse fel a hiba okát, és végezze el a hibaelhárítást.

Minden biztosíték specifikációja és felhasználása jelölve van.

A motorkerékpár főbiztosítóka (35A): az EFI rendszer és az egyéb elektromos fogyasztók (műszer vagy világítás) tápáramkörét védi. Tartalékbiztosíték: 35A (1 db – zöld – a biztosítékdobozban).

A gyújtáskapcsoló biztosítóka (25A): a műszer, a kürt, az USB-töltő és az indítórelé tápellátását védi. Tartalékbiztosíték: 25A (1 db – kék – a biztosítékdobozban).

A BCM jelzőrendszer biztosítóka (15A): a világítás és a kürt tápellátását védi. Tartalékbiztosíték: 15A (1 db – kék – a biztosítékdobozban).

Az ABS-motor biztosítóka (25A): az ABS-rendszer tápellátását védi.

Az ABS mágnesszelep biztosítóka (15A): az ABS mágnesszelep tápellátását védi.

Az EFI rendszer biztosítóka (15A): az EFI ECU, az oxigénérzékelő, az ECU csatlakozó, az aktív-szén-tartály mágnesszelepe, az injektor, a gyújtótekercs és az EFI rendszer tápellátását védi.

A hűtőventilátor biztosítéka (10A): a hűtőventilátor tápellátását védi. Tartalékbiztosíték: 10A (1 db – kék – a biztosítékdobozban).

Az üzemanyag-szivattyú biztosítéka (10A): az üzemanyag-szivattyú tápellátását védi.

A szélvédő biztosítéka (10A): a szélvédő-vezérlő tápellátását védi.

A töltőaljzat biztosítéka (15A): a külső fogyasztók vagy a szivargyújtó tápellátását védi.

Megjegyzés

Ha a biztosíték rövid időn belül rendszeresen kiolvad, az elektromos rendszerben hiba van; a hiba-elhárításhoz forduljon VOGÉ márkakereskedőhöz.

Veszély

Csak az előírt specifikációjú biztosítékot használjon; helyettesítő anyag, például alufólia vagy vasdrót használata tilos.

Ne használjon az előírt tartományon kívüli biztosítékot, és ne kösse át közvetlenül más biztosítékkal, különben az összes áramkör károsodhat, sőt tűz keletkezhet vagy leéghetnek.

Fékbetét

A megengedett minimális vastagságon túl kopott fékbetét csökkentheti a fékhatást, egyes esetekben a fékrendszer károsodását is okozhatja. A fékrendszer megbízhatósága érdekében a megengedett minimális vastagságon túli kopás tilos.

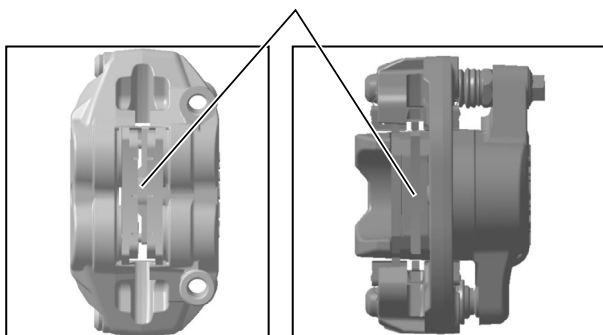
A fékbetét cseréje

A fékbetétek szakszerű cseréjéhez az első és a hátsó kereket le kell szerelni, ezért ezt a munkát VOGÉ márkakereskedővel végeztesse.

Az első és a hátsó fékbetéteket egyaránt párban cserélje; ha egy párból csak az egyiket cseréli, az egyenetlen fékezést, sőt balesetet okozhat.



A horony alja jelzi az első és a hátsó fékbetétek kopáshatárát.



Kiszerelt fékbetéteknél ne működtesse a fékkart, különben a dugattyú nehezen tér vissza, és fennáll a fékfolyadék-szivárgás veszélye.

A fékbetétek cseréjekor ügyeljen arra, hogy olaj vagy más szennyeződés ne kerüljön a fékbetétekre vagy a féktárcsára; tisztítsa meg őket, különben megcsúszást okoznak és csökkentik a fékhatást.

Veszély
A fékbetétek cseréje után többször húzza be a fékkart, ellenőrizze, hogy a fékbetétek hatékonyan és szorosan felfekszenek-e a féktárcsára, valamint ellenőrizze a fékkar megfelelő holtjátékát.

Izzók és lámpák cseréje

A meghibásodott világítás veszélyezteti Önt, mert a világítás segít, hogy sötétben mások észrevegyék a motorkerékpárját; a hibás lámpát időben cserélje ki.

A fényszóró, a helyzetjelző, az irányjelzők, a hátsó helyzetjelző/féklámpa és a rendszámtábla-világítás egyaránt zárt LED-es lámpa; sérülés esetén a cseréjükhöz egységként forduljon szervizhez. A világítás cseréjekor szigorúan kövesse az alábbi táblázatban szereplő leírást és specifikációt.

A felületen lévő szennyeződés vagy zsír akadályozza a hőleadást, ami túlmelegedést és a lámpa élettartamának csökkenését okozza.

Elektromos rendszer	
Akkumulátor	12V 10Ah
Fényszóró (távolsági/tompított)	12V 30W/12V 15W
Első helyzetjelző	12V 6.7W×2
Hátsó helyzetjelző	12V 1.2W
Hátsó féklámpa	12V 6W
Első irányjelző	12V 1W (egyes)
Hátsó irányjelző	12V 1W (egyes)
Rendszámtábla-világítás	12V 0.34W
Biztosítékok	35A, 25A, 15A, 10A

Figyelem

Ha egy lámpa meghibásodik, azonos névleges teljesítményű és specifikációjú lámpára cserélje, különben az áramkör túlterhelődik, és az izzó idő előtt tönkremegy.

A lengéscsillapítók ellenőrzése

Rendszeresen ellenőrizze a lengéscsillapítók minden részét, így biztosítható a legjobb teljesítményük:

- Indulás előtt ellenőrizze, nem tapadt-e sár vagy homok a villacsőre; ha igen, időben mossa le, különben a szimmeringnél olajszivárgás léphet fel.

- Ellenőrizze, nincs-e zsírfolt az első és a hátsó lengéscsillapítón; olajszivárgás nyoma esetén a hibaelhárításhoz forduljon VOGÉ márkakereskedőhöz.

- Húzza be erősen a fékkart, és többször nyomja le az elejét, hogy ellenőrizze az első lengéscsillapító egyenletes visszarugózását.

- Tartsa a motorkerékpárt függőlegesen, és többször nyomja le az ülést, hogy ellenőrizze a hátsó lengéscsillapító egyenletes működését.

Karbantartási terv

Az alábbi táblázat mutatja, milyen ellenőrzéseket kell elvégezni az egyes időszakos karbantartások során; az esedékesség az üzemóra vagy a futásteljesítmény közül a hamarabb elért érték szerint számít.

Minden ellenőrzést az alábbi táblázat szerint kell elvégezni.

Időszakos karbantartási táblázat									
Tétel		Intervallum	km x 1000						
			1	7	13	19	25	31	37
Hajtáslánc	Kenőanyag	Első csere az első 1000 km-nél, majd 6000 km-enként vagy félévente; olajspecifikáció: 10W/40-SL vagy jobb.							
	Olajszűrő		R	R	R	R	R	R	R
	Olajszint ellenőrzése		I	I	I	I	I	I	I
	Üzemanyagcső tömítettsége		I	I	I	I	I	I	I
	Üzemanyag-szivattyú szűrője		\	\	I	\	I	\	I
	Üzemanyagszűrő		\	R	R	R	R	R	R
	Fajtószeleptest		\	C	C	C	C	C	C
	Hűtőfolyadék szintjének ellenőrzése		I	I	I	I	I	I	I
	Hűtőfolyadék	2 év	\	\	\	\	R	\	\
	Hűtőrendszer		\	I	I	I	I	I	I
	Szivórendszer tömítettsége		I	I	I	I	I	I	I
	Szelephézag		I	I	I	I	I	I	I
	Forgattyúház-szellőzőcső		\	C	C	C	C	C	C
	Gyújtógyertya		\	I	R	I	R	I	R
	Befecskendező		\	\	\	\	\	\	I
	Légszűrőbetét		I	C	R	C	R	C	R
	Gázműködtetés		A	A	A	A	A	A	R
	Variátorgörgők		\	I	I	I	I	I	I
	Hajtósíj		\	\	R	\	R	\	R
	Hajtó és hajtott szíjtárcsa		\	C	C	C	I	C	C
Kenés	CVT-ház		\	C	C	C	C	C	C
	Rámpatárcsa széle		\	\	R	\	R	\	R
	Szellőzőnyílás szűrője		\	C	C	C	I	C	C
	Kormánycsapágó kenése és rögzítése		I	\	L	I	L	I	L
	Első és hátsó kerékcspapágó kenése		\	L	L	L	L	L	L
	Lábtartók és utaslábtartók tengelyének kenése		\	L	L	L	L	L	L
Egyéb	Közép- és oldaltámasz tengelyének kenése		\	L	L	L	L	L	L
	Első fékkar tengelyének kenése		\	L	L	L	L	L	L
	Hátsó lengővilla csapágójának kenése		\	L	L	L	L	L	L
	Akkumulátor-feszültség		\	I	I	I	I	I	I
	Fékcsovek tömítettsége		I	I	I	I	I	I	I
	Fékfolyadék	2 év	I	I	I	I	I	I	I
	Fékfolyadékszint		I	I	I	I	I	I	I
	Első és hátsó fékbetétek		I	I	R	I	R	I	R
	Első és hátsó féklámpaapcsoló		I	I	I	I	I	I	I
	Párolgásgátló rendszer ellenőrzése		I	I	I	I	I	I	I
	Rögzítőelemek ellenőrzése		I	I	I	I	I	I	I
	Lengéscsillapítók szívárgásának ellenőrzése		I	I	I	I	I	I	I
	A jelölések jelentése: I: ellenőrzés C: tisztítás R: csere A: beállítás L: kenés								

Fontos alkatrészek meghúzási nyomatékának rendszeres ellenőrzése				
Sorszám	Rögzítés helye	Menet	Db	Nyomaték (N•m)
1	Első kerék tengelyének rögzítése	M14	1	60
2	Első féknyereg és első lengéscsillapító	M10	4	32
3	Hátsó lengővilla tengelye	M16	1	115
4	Motor és váz	M12	4	60
5	Hátsó felfüggesztés rögzítése (hátsó lengéscsillapító és lengőkar, váz, lengőkar és hátsó lengővilla, váz)	M10	5	40
6	Hátsó kerék tengelye	M16	1	115
7	Első lengéscsillapító és kormányoszlop, felső villahíd és kormány	M8	9	20
8	Kipufogóvédő rögzítőcsavarja	M6	5	6

Ellenőrizze, hogy minden karbantartást szigorúan a kézikönyv előírásai szerint végeztek-e el.

A kézikönyvben leírt karbantartás a minimálisan szükséges; ha gyakran közlekedik kedvezőtlen körülmények között, a karbantartást gyakrabban kell elvégezni.

Homokos időben vagy sáros úton való közlekedés után az út végeztével végezze el a karbantartást.

A karbantartás során keletkező hulladékot, például a tisztítószeret vagy a lecserélt olajat környezetbarát módon, szennyezés nélkül kell ártalmatlanítani.

A helyes karbantartás a biztonságos közlekedés kulcsfontosságú feltétele; a karbantartáshoz megfelelő alkatrészeket használjon.

Ezt a munkát VOGÉ márkakereskedővel végeztesse.

10.Karbantartás tárolás idején

A motorkerékpár tárolása

Ha a motorkerékpárt hosszabb ideig nem használja, az alábbiak szerint járjon el:

- Cserélje le az olajat frissre.
- Tömítse el a légszűrő szívónyílását és a kipufogódob kipufogónyílását friss olajjal átitatott ronggyal, hogy nedves levegő ne jusson a motorba.
- Engedje le teljesen az üzemanyagot a tankból.
- Szerelje ki az akkumulátort, mossa le a felületét semleges szappanos vízzel, és tisztítsa meg a pozitív és negatív pólust az oxidációtól.
- Az akkumulátort beltérben, 0 °C feletti hőmérsékleten kell tárolni.
- Állítsa be a guminyomást az előírt értékre.
- Fújjon védőszert a gumialkatrészek felületére.
- Vonja be az összes külső alkatrészt autóápoló védőviasszal.
- Végül takarja le a motorkerékpárt száraz ponyvával, és jól szellőző, száraz helyen tárolja.

Megjegyzés
Az akkumulátort havonta töltsse fel.

A motorkerékpár védelme

A motorkerékpárt a használatától függően rendszeresen mossa le, és igyekezzon tisztán és szárazon tartani.

Mossa le és tisztítsa meg a motorkerékpár felületére tapadt szennyeződések, például madárürüléket, aszfaltot és sót.

Használjon motorkerékpár-takarót, hogy a jármű ne legyen kitéve a déli napsütésnek, amely a műanyag burkolatok öregedését és kifakulását okozza.

A motorkerékpár tisztítása

A motorkerékpárt hideg vízzel mossa.

Puha ruhával és semleges tisztítószerrel alaposan tisztítsa meg a motorkerékpárt.

Ne mossa a motorkerékpárt nagynyomású vízszaggárral.

Esős időben vagy mosás után a fényszóró és az irányjelzők búrájában pára lehet; kapcsolja be egy időre a világítást, és a pára eltűnik. Mivel minden lámpa szellőzőnyílással készül, ez normális jelenség.

Veszély
A nedves fékrendszer fékhatása csökkenhet; mosás után kis sebességnél többször próbálja ki a fékeket, hogy mielőbb megszáradjanak.

Élettartam és ártalmatlanítás

Érvényességi idő

Szigorúan tartsa be a helyi törvényeket és a közlekedési hatóság előírásait.

Ártalmatlanítás

A fáradt olaj ártalmatlanítása: a lecserélt régi olajat műanyag hordóban adja le. A kiöntött fáradt olaj szennyezi a talajt, a földet, a vízforrásokat és a környezetet.

A használt akkumulátort, izzókat, műanyag burkolatokat, olajszűrőt, gumibroncsot, vas- és alumíniumalkatrészeket szelektíven kell gyűjteni és újrahasznosítani, nem szabad őket önkényesen eldobni; a híg kénsavat se öntse ki sehova, mert sérülést okozhat és szennyezi a környezetet.

A motorkerékpár selejtezésekor a selejtezett járművet a helyi közlekedési vagy járműügyi hatóság törvényei és előírásai szerint ártalmatlanítsa.

